



Ediția în limba română

Legislație

Anul 63

7 august 2020

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1163 al Comisiei din 6 august 2020 de autorizare a introducerii pe piață a pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ ca aliment nou în temeiul Regulamentului (UE) 2015/2283 al Parlamentului European și al Consiliului și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2017/2470 al Comisiei ⁽¹⁾..... 1**
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1164 al Comisiei din 6 august 2020 de prevedere a unei derogări temporare de la anumite dispoziții ale Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2072 în ceea ce privește măsurile de prevenire a introducerii și a răspândirii în Uniune a organismului dăunător *Agrilus planipennis* Fairmaire din Canada și Statele Unite 6**
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1165 al Comisiei din 6 august 2020 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/353 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de roți rutiere din oțel originare din Republica Populară Chineză 9**
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1166 al Comisiei din 6 august 2020 de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 în ceea ce privește rubrica referitoare la Statele Unite din lista cu țări terțe, teritorii, zone sau compartimente din care anumite produse obținute de la păsări de curte pot fi importate în Uniune sau pot tranzita Uniunea în contextul riscului de gripă aviară înalt patogenă ⁽¹⁾..... 11**

DECIZII

- ★ **Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/1167 a Comisiei din 6 august 2020 privind aprobarea tehnologiei utilizate într-un starter-alternator de înalt randament de 48 de volți combinat cu un convertor de 48 de volți/12 Volți CC/CC pentru autoturismele și vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional și pentru anumite autoturisme și vehicule utilitare ușoare electrice hibrid, ca tehnologie inovatoare, în temeiul Regulamentului (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾..... 15**

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/1168 a Comisiei din 6 august 2020 de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2016/587 în ceea ce privește sistemul eficient de iluminat exterior cu diode luminescente la bordul autoturismelor care pot funcționa cu anumiți combustibili alternativi ⁽¹⁾ 27

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Regulamentul ONU nr. 25 – Dispoziții uniforme privind omologarea tetierelor încorporate sau neîncorporate în scaunele vehiculelor [2020/1169] 30

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1566 al Comisiei din 18 octombrie 2018 privind autorizarea preparatului de endo-1,3(4)-beta-glucanază și endo-1,4-beta-xilanază produse de *Aspergillus niger* (NRRL 25541) și alfa-amilază produsă de *Aspergillus niger* (ATCC66222) ca aditiv furajer pentru porcii înțărcați și pentru speciile porcine minore (înțarcate) și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1453/2004 (titularul autorizației: Andrés Pinaluba S.A.) (JO L 262, 19.10.2018) 51

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1163 AL COMISIEI

din 6 august 2020

de autorizare a introducerii pe piață a pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ ca aliment nou în temeiul Regulamentului (UE) 2015/2283 al Parlamentului European și al Consiliului și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2017/2470 al Comisiei

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2015/2283 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind alimentele noi, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 258/97 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1852/2001 al Comisiei ⁽¹⁾, în special articolul 12,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2015/2283 prevede că doar alimentele noi autorizate și incluse în lista Uniunii pot fi introduse pe piața Uniunii.
- (2) În temeiul articolului 8 din Regulamentul (UE) 2015/2283, a fost adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/2470 al Comisiei ⁽²⁾, prin care a fost stabilită o listă a Uniunii conținând alimentele noi autorizate.
- (3) În temeiul articolului 12 din Regulamentul (UE) 2015/2283, Comisia trebuie să decidă cu privire la autorizarea și introducerea pe piața Uniunii a unui aliment nou, precum și cu privire la actualizarea listei Uniunii.
- (4) La data de 17 iulie 2018, societatea Oakshire Naturals, LP. (denumită în continuare „solicitantul”) a înaintat o cerere Comisiei, în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/2283, pentru a introduce pudra de ciuperci cu vitamina D₂ pe piața Uniunii ca aliment nou. Cererea se referă la utilizarea pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ în diverse produse alimentare și băuturi destinate consumului populației generale, în alimentele destinate unor scopuri medicale speciale, astfel cum sunt definite în Regulamentul (UE) nr. 609/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾, cu excepția celor destinate sugarilor, precum și în suplimentele alimentare definite în Directiva 2002/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾, destinate persoanelor cu vârsta de peste 7 luni.

⁽¹⁾ JO L 327, 11.12.2015, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/2470 al Comisiei din 20 decembrie 2017 de stabilire a listei cu alimente noi a Uniunii în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/2283 al Parlamentului European și al Consiliului privind alimentele noi (JO L 351, 30.12.2017, p. 72).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 609/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 privind alimentele destinate sugarilor și copiilor de vârstă mică, alimentele destinate unor scopuri medicale speciale și înlocuitorii unei diete totale pentru controlul greutateii și de abrogare a Directivei 92/52/CEE a Consiliului, a Directivelor 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE și 2006/141/CE ale Comisiei, a Directivei 2009/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentelor (CE) nr. 41/2009 și (CE) nr. 953/2009 ale Comisiei (JO L 181, 29.6.2013, p. 35).

⁽⁴⁾ Directiva 2002/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 iunie 2002 referitoare la apropierea legislațiilor statelor membre privind suplimentele alimentare (JO L 183, 12.7.2002, p. 51).

- (5) Solicitantul a înaintat, de asemenea, o cerere Comisiei privind protecția datelor care fac obiectul dreptului de proprietate pentru informațiile științifice prezentate în sprijinul cererii, și anume specificațiile pentru materiile prime și auxiliarii tehnologice ⁽⁵⁾, certificatele de analiză și datele privind lotul pentru pudra de ciuperci cu vitamina D₂ ⁽⁶⁾ și rapoartele de stabilitate a pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ ⁽⁷⁾.
- (6) La 18 octombrie 2018, Comisia a consultat Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) și i-a solicitat să efectueze o evaluare a pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ ca aliment nou în conformitate cu articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2015/2283.
- (7) La 28 noiembrie 2019, autoritatea a adoptat avizul științific „Safety of vitamin D₂ mushroom powder as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283” [Siguranța pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ ca aliment nou în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/2283] ⁽⁸⁾. Respectivul aviz științific respectă cerințele de la articolul 11 din Regulamentul (UE) 2015/2283.
- (8) În avizul său științific, autoritatea a concluzionat că pulberea de ciuperci cu vitamina D₂ este sigură pentru utilizările și nivelurile de utilizare propuse, atunci când este utilizată în diverse produse alimentare și băuturi, în alimente destinate unor scopuri medicale speciale, cu excepția celor destinate sugarilor, precum și în suplimentele alimentare destinate populației generale cu vârsta de peste un an. Autoritatea a remarcat, de asemenea, că în cazurile unui consum ridicat de alte alimente care conțin sau sunt îmbogățite cu vitamina D, consumul, de către sugari cu vârste cuprinse între 7 și 12 luni, de suplimente alimentare care conțin pudră de ciuperci cu vitamina D₂ la niveluri echivalente cu 10 μg de vitamina D ar putea duce la un aport total combinat de vitamina D care ar depăși dozele maxime tolerabile de vitamina D ⁽⁹⁾. Prin urmare, este adecvat să se concluzioneze că aportul de vitamina D din suplimente alimentare care conțin pudră de ciuperci cu vitamina D₂ la niveluri echivalente cu 10 μg de vitamina D, la sugari cu vârste cuprinse între 7 și 12 luni, poate să nu fie în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 7 din Regulamentul (UE) 2015/2283 și, prin urmare, o astfel de utilizare nu ar trebui autorizată pentru acest aliment nou.
- (9) Prin urmare, avizul științific oferă suficiente argumente pentru a se stabili că pudra de ciuperci cu vitamina D₂, pentru utilizările și nivelurile de utilizare propuse și atunci când se utilizează în suplimentele alimentare destinate populației generale cu vârsta de peste un an, respectă dispozițiile articolului 12 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/2283.
- (10) În avizul său științific, autoritatea a considerat că datele din specificațiile pentru materiile prime și auxiliarii tehnologice, certificatele de analiză și datele privind lotul pentru pudra de ciuperci cu vitamina D₂ și rapoartele de stabilitate a pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ au servit drept bază pentru a stabili siguranța alimentului nou. Pe această bază, Comisia consideră că, în absența datelor din rapoartele acestor studii, nu s-ar fi putut stabili concluziile privind siguranța pudrei de ciuperci cu vitamina D₂.
- (11) În urma primirii avizului științific al autorității, Comisia a cerut clarificări suplimentare din partea solicitantului cu privire la justificarea dreptului de proprietate asupra datelor din anexa I (Materii prime și auxiliari tehnologici), din anexa II (Certificate de analiză și date privind lotul) și din anexa III (Rapoarte de stabilitate) în ceea ce privește pulberea de ciuperci cu vitamina D₂, precum și să ofere clarificări privind cererea sa de a deține dreptul exclusiv de a face trimitere la aceste rapoarte și studii, astfel cum se menționează la articolul 26 alineatul (2) literele (a) și (b) din Regulamentul (UE) 2015/2283.
- (12) Solicitantul a declarat că, la momentul depunerii cererii, deținea drepturi de proprietate și drepturi exclusive de a face trimitere la studiile în cauză în temeiul legislației naționale și că, prin urmare, părțile terțe nu puteau să aibă acces sau să utilizeze studiile respective în mod legal.
- (13) Comisia a evaluat toate informațiile furnizate de către solicitant și a considerat că solicitantul a justificat în mod suficient îndeplinirea cerințelor prevăzute la articolul 26 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2015/2283. Prin urmare, datele din studiile respective incluse în dosarul solicitantului, care au servit drept bază pentru ca autoritatea să stabilească siguranța alimentului nou și în lipsa cărora alimentul nou nu ar fi putut fi evaluat de către autoritate, nu ar trebui să fie utilizate de autoritate în beneficiul unui solicitant ulterior pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament. În consecință, introducerea pe piața Uniunii a alimentului nou autorizat prin prezentul regulament ar trebui să fie limitată la solicitantul în cauză pe o perioadă de cinci ani.

⁽⁵⁾ Oakshire Naturals 2017 (nepublicat)

⁽⁶⁾ Oakshire Naturals 2016 (nepublicat)

⁽⁷⁾ Oakshire Naturals 2018 (nepublicat)

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2020; 18(1): 5948.

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2018; 16(8): 5365.

- (14) Cu toate acestea, restrângerea autorizării pudrei de ciuperci cu vitamina D₂ și a trimerilor la datele științifice cuprinse în dosarul solicitantului pentru utilizarea exclusivă a solicitantului nu împiedică alți solicitanți să prezinte cereri de autorizații pentru introducerea pe piață a aceluiși aliment nou, cu condiția ca cererile lor să se bazeze pe informații obținute în mod legal, care să justifice autorizarea în temeiul prezentului regulament.
- (15) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Pudra de ciuperci cu vitamina D₂, cu specificațiile din anexa la prezentul regulament, se include în lista cu alimente noi autorizate a Uniunii, stabilită în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/2470.

(2) Pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, numai solicitantul:

— Societatea: Oakshire Naturals, LP.

— Adresă: PO Box 388, Kennett Square, Pennsylvania 19348, Statele Unite

este autorizat să introducă pe piața Uniunii alimentul nou menționat la alineatul (1), cu excepția cazului în care un solicitant ulterior obține autorizația pentru alimentul nou respectiv fără a face trimitere la datele protejate în temeiul articolului 2 sau cu acordul societății Oakshire Naturals, LP.

(3) Rubrica din lista Uniunii menționată la alineatul (1) include condițiile de utilizare și cerințele de etichetare stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Studiile și rapoartele cuprinse în dosarul solicitantului, pe baza cărora autoritatea a evaluat alimentul nou menționat la articolul 1 și despre care solicitantul susține că îndeplinesc cerințele prevăzute la articolul 26 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2015/2283, nu pot fi utilizate în beneficiul unui solicitant ulterior pe o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament fără acordul societății Oakshire Naturals, LP.

Articolul 3

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/2470 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/2470 se modifică după cum urmează:

1. În tabelul 1 (Alimente noi autorizate), se introduce următoarea rubrică, în ordine alfabetică:

Aliment nou autorizat	Condițiile în care poate fi utilizat alimentul nou		Cerințe specifice suplimentare privind etichetarea	Alte cerințe	Protecția datelor
„Pudră de ciuperci cu vitamina D₂”	<i>Categorie specifică de alimente</i>	<i>Niveluri maxime de vitamina D₂ (*)</i>	Denumirea alimentului nou de pe eticheta produselor alimentare care îl conțin trebuie să fie «Pudră de ciuperci tratată cu ultraviolete care conține vitamina D» sau «Pudră de ciuperci tratată cu ultraviolete care conține vitamina D ₂ » Etichetarea suplimentelor alimentare care conțin pudră de ciuperci cu vitamina D ₂ trebuie să cuprindă o mențiune care să indice că acestea nu ar trebui să fie consumate de sugari.		Autorizat la 27 august 2020. Această includere se bazează pe dovezi științifice și date științifice care fac obiectul unui drept de proprietate, protejate în conformitate cu articolul 26 din Regulamentul (UE) 2015/2283. Solicitant: Oakshire Naturals, LP., PO Box 388 Kennett Square, Pennsylvania 19348, Statele Unite. Pe perioada protecției datelor, se autorizează introducerea pe piață pe teritoriul Uniunii a alimentului nou «pudră de ciuperci cu vitamina D ₂ » numai de către Oakshire Naturals, LP., cu excepția cazului în care un solicitant ulterior obține autorizația pentru alimentul nou fără a face trimitere la dovezile științifice sau la datele științifice care fac obiectul unui drept de proprietate, protejate în conformitate cu articolul 26 din Regulamentul (UE) 2015/2283, sau cu acordul Oakshire Naturals, LP. Data de încheiere a protecției datelor: 27 august 2025.
	Cereale pentru micul dejun	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Produse de panificație și patiserie dospite cu drojdie	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Produse pe bază de cereale și paste făinoase	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Suc de fructe și băuturi amestec de fructe/legume	1,125 µg de vitamina D ₂ /100 ml			
	Lapte și produse lactate (cu excepția laptelui lichid)	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g/1,125 µg de vitamina D ₂ /100 ml (băuturi)			
	Brânzeturi (cu excepția brânzei «cottage», a brânzei ricotta și a brânzeturilor cu pastă tare de ras)	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Înlocuitori de masă sub formă de batoane și băuturi	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g/1,125 µg de vitamina D ₂ /100 ml (băuturi)			
	Produse analoge lactatelor	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g/1,125 µg de vitamina D ₂ /100 ml (băuturi)			
	Produse analoge cărnii	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Supe și ciorbe	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Gustări din legume extrudate	2,25 µg de vitamina D ₂ /100 g			
	Alimente destinate unor scopuri medicale speciale, astfel cum sunt definite în Regulamentul (UE) nr. 609/2013, cu excepția celor pentru sugari	15 µg/zi			
Suplimente alimentare, astfel cum sunt definite în Directiva 2002/46/CE, destinate populației generale, cu excepția sugarilor	15 µg/zi				

(*) Se folosește specificația minimă pentru conținutul de vitamina D din pudra de ciuperci cu vitamina D₂ de 1 000 µg de vitamina D₂/gram de pudră de ciuperci.”

2. În tabelul 2 (Specificații), se introduce următoarea rubrică, în ordine alfabetică:

Alimente noi autorizate	Specificații
<p>„Pudră de ciuperci cu vitamina D₂”</p>	<p>Descriere/definiție Pudra de ciuperci cu vitamina D₂ este o pudră granulară produsă din ciuperci <i>Agaricus bisporus</i> omogenizate, care au fost expuse la ultraviolete. Ciupercile sunt spălate, omogenizate și puse în suspensie în apă pentru a produce o pastă de ciuperci. Pasta de ciuperci este expusă la lumina unei lămpi UV. Pasta este apoi filtrată, uscată și măcinată, producându-se astfel pudra de ciuperci cu vitamina D₂. Radiații ultraviolete: Un proces de radieră în lumină ultravioletă cu lungimea de undă cuprinsă într-un interval similar celui pentru alimentele noi tratate cu ultraviolete autorizate în temeiul regulamentului privind alimentele noi.</p> <p>Caracteristici/Compoziție Conținutul de vitamina D₂: 1 000-1 300 μg/g de pudră de ciuperci (*) Umiditate: ≤ 10,0 % Cenușă: ≤ 13,5 %</p> <p>Metale grele Plumb (ca Pb): ≤ 0,5 mg/kg Cadmiu: ≤ 0,5 mg/kg Mercur: ≤ 0,1 mg/kg Arsen: ≤ 0,3 mg/kg</p> <p>Micotoxine Aflatoxine (sumă de B1+B2+G1+G2): < 4 μg/kg</p> <p>Criterii microbiologice: Număr total pe placă: ≤ 5 000 UFC (**)/g Drojdii și mucegaiuri: ≤ 100 UFC/g <i>Salmonella</i> sp.: Absență în 25 g <i>Staphylococcus aureus</i>: ≤ 10 UFC/g <i>Escherichia coli</i>: ≤ 10 UFC/g Bacterii coliforme: ≤ 10 UFC/g <i>Enterobacteriaceae</i>: ≤ 10 UFC/g <i>Listeria monocytogenes</i>: Absență în 25 g</p>

(*) Convertit din unități internaționale (UI) folosind factorul de conversie de 0,025 μg = 1 UI.

(**) UFC: unități formatoare de colonii.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1164 AL COMISIEI**din 6 august 2020****de prevedere a unei derogări temporare de la anumite dispoziții ale Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2072 în ceea ce privește măsurile de prevenire a introducerii și a răspândirii în Uniune a organismului dăunător *Agrilus planipennis* Fairmaire din Canada și Statele Unite**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/2031 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 octombrie 2016 privind măsurile de protecție împotriva organismelor dăunătoare plantelor, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 228/2013, (UE) nr. 652/2014 și (UE) nr. 1143/2014 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivelor 69/464/CEE, 74/647/CEE, 93/85/CEE, 98/57/CE, 2000/29/CE, 2006/91/CE și 2007/33/CE ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 41 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Directiva 2000/29/CE a Consiliului ⁽²⁾ a fost abrogată și înlocuită cu Regulamentul (UE) 2016/2031, iar dispozițiile anexelor sale au fost înlocuite cu dispozițiile Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/2072 al Comisiei ⁽³⁾.
- (2) *Agrilus planipennis* Fairmaire este un organism dăunător inclus în anexa II partea A din Regulamentul (UE) 2019/2072 ca organism a cărui prezență nu este cunoscută în Uniune. De asemenea, el este menționat ca organism dăunător prioritar în Regulamentul delegat (UE) 2019/1702 al Comisiei ⁽⁴⁾.
- (3) Conform informațiilor colectate în 2018 în cadrul a două audituri ale Comisiei în Canada și în Statele Unite, nu s-a verificat în mod suficient înainte de export respectarea condițiilor stabilite în partea A secțiunea I punctul 2.3 opțiunea (b) din anexa IV la Directiva 2000/29/CE. Prin urmare, Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/1959 a Comisiei ⁽⁵⁾ a permis introducerea în Uniune a lemnului de *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. și *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc. originar din Canada și din Statele Unite („lemnul specificat”) numai în temeiul declarațiilor oficiale menționate în partea A secțiunea I punctul 2.3 opțiunile (a) și (c) din anexa IV la Directiva 2000/29/CE. Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/1959 a expirat la 30 iunie 2020.
- (4) Dispozițiile prevăzute la punctul 87 din anexa VII la Regulamentul (UE) 2019/2072 stabilesc cerințe speciale pentru prevenirea introducerii și răspândirii în Uniune a organismului dăunător *Agrilus planipennis* Fairmaire prin intermediul lemnului originar din anumite țări terțe. Dispozițiile care figurează în partea A secțiunea I punctul 2.3 opțiunea (b) din anexa IV la Directiva 2000/29/CE se reflectă acum la punctul 87 opțiunea (b) din anexa VII la Regulamentul (UE) 2019/2072.
- (5) Având în vedere rezultatele auditurilor Comisiei efectuate în Canada și în Statele Unite în 2018, se consideră în continuare că este adecvat să se permită introducerea în Uniune a lemnului de *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. și *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc. originar din țările terțe respective numai în temeiul declarațiilor oficiale menționate la punctul 87 opțiunile (a) și (c) din anexa VII la Regulamentul (UE) 2019/2072.
- (6) Prezentul regulament ar trebui să se aplice până la 30 iunie 2023, pentru a permite revizuirea punctului 87 din anexa VII la Regulamentul (UE) 2019/2072 pe baza evoluțiilor științifice și tehnice.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

⁽¹⁾ JO L 317, 23.11.2016, p. 4.

⁽²⁾ Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate (JO L 169, 10.7.2000, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/2072 al Comisiei din 28 noiembrie 2019 de stabilire a unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/2031 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește măsurile de protecție împotriva organismelor dăunătoare plantelor, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 690/2008 al Comisiei și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/2019 al Comisiei (JO L 319, 10.12.2019, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul delegat (UE) 2019/1702 al Comisiei din 1 august 2019 de completare a Regulamentului (UE) 2016/2031 al Parlamentului European și al Consiliului prin stabilirea listei organismelor dăunătoare prioritare (JO L 260, 11.10.2019, p. 8).

⁽⁵⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/1959 a Comisiei din 10 decembrie 2018 de derogare de la Directiva 2000/29/CE a Consiliului în ceea ce privește măsurile de prevenire a introducerii și a răspândirii în Uniune a organismului dăunător *Agrilus planipennis* (Fairmaire) prin intermediul lemnului originar din Canada și din Statele Unite ale Americii (JO L 315, 12.12.2018, p. 27).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prin derogare de la dispozițiile prevăzute la punctul 87 din anexa VII la Regulamentul (UE) 2019/2072, introducerea pe teritoriul Uniunii a lemnului de *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. și *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc. („lemnul specificat”), astfel cum este descris în anexa la prezentul regulament, originar din Canada și Statele Unite, este permisă numai în temeiul declarațiilor oficiale menționate la opțiunile (a) și (c) de la punctul 87 respectiv.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică până la 30 iunie 2023.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Lemnul specificat menționat la articolul 1

Lemnul specificat reprezintă lemnul conform descrierii din tabelul următor:

Plante, produse vegetale și alte obiecte	Codurile NC
Lemnul de <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans ailantifolia</i> Carr., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch. și <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., cu excepția lemnului sub formă de:	ex 4401 12 00 ex 4403 12 00 ex 4403 99 00
— așchii, particule, rumeguș, talaș, deșeuri de lemn și resturi rezultate total sau parțial din acești copaci;	ex 4404 20 00 ex 4406 12 00
— material de ambalaj din lemn sub formă de casete, cutii, lăzi, cilindri și alte ambalaje similare, paleți, boxpaleți și alte platforme de încărcare, grilaje pentru paleți, dunaje, indiferent dacă sunt sau nu în uz efectiv în transportul de obiecte de orice tip, cu excepția dunajului de sprijinire a transporturilor de lemn, care este construit din lemn de același tip și calitate cu cele ale lemnului transportat și care îndeplinește aceleași cerințe fitosanitare ale Uniunii cu cele îndeplinite de lemnul transportat, inclusiv lemn care nu și-a păstrat suprafața rotundă naturală, precum și mobilier și alte obiecte făcute din lemn netratat	ex 4406 92 00 4407 95 10 4407 95 91 4407 95 99 ex 4407 99 27 ex 4407 99 40 ex 4407 99 90 ex 4408 90 15 ex 4408 90 35 ex 4408 90 85 ex 4408 90 95 ex 4416 00 00 ex 9406 10 00

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1165 AL COMISIEI**din 6 august 2020****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/353 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de roți rutiere din oțel originare din Republica Populară Chineză**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353 al Comisiei ⁽²⁾ au fost instituite taxe antidumping definitive și au fost percepute definitiv taxe provizorii la importurile de roți rutiere din oțel originare din Republica Populară Chineză.
- (2) La articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353 se menționează: „În cazul în care se prezintă o declarație de punere în liberă circulație privind produsele menționate la articolul 1, numărul de unități din produsul importat se înscrie în câmpul relevant al declarației respective”. Serviciile Comisiei au primit observații din partea statelor membre și a comercianților cu privire la originea produselor importate.
- (3) Ar trebui să se clarifice faptul că numărul de unități ar trebui să fie declarat pentru importurile de roți rutiere din oțel, indiferent de originea acestora, și că statele membre ar trebui să informeze Comisia cu privire la numărul de unități importate.
- (4) În acest sens, Comisia a decis să modifice articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353.
- (5) În versiunea în limba engleză, termenul „pieces” se înlocuiește cu „items” pentru a se asigura coerența cu unitatea suplimentară „number of items”, definită în Nomenclatura combinată ⁽³⁾.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Considerentul 88 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353 se înlocuiește cu următorul text:

„(88) Statisticile privind RRO sunt deseori exprimate în număr de unități. Cu toate acestea, nu există nicio unitate suplimentară pentru RRO precizată în Nomenclatura combinată prevăzută în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului ⁽¹⁾. Prin urmare, este necesar ca, pentru importurile de produs în cauză, să figureze în declarația de punere în liberă circulație nu doar masa în kilograme sau tone, ci și numărul de unități importate. Pentru codurile TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 și 8716 90 90 97, trebuie precizat numărul de unități.”

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353 al Comisiei din 3 martie 2020 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de roți rutiere din oțel originare din Republica Populară Chineză (JO L 65, 4.3.2020, p. 9).

⁽³⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 23.7.1987, p. 1).

Articolul 2

Articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353 se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxelor specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea către autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin nume și funcție, redactată după cum urmează: «Subsemnatul (Subsemnata) certific faptul că (numărul de unități) de (produsul în cauză) vândute la export în Uniunea Europeană, vizate de prezenta factură, au fost produse de către (denumirea și adresa societății) (codul adițional TARIC) în [țara în cauză]. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte.» În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa aplicabilă tuturor celorlalte societăți.»

Articolul 3

Articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/353 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

În cazul în care se prezintă o declarație de punere în liberă circulație privind produsele menționate la articolul 1 alineatul (1), indiferent de originea acestora, numărul de unități din produsul importat se înscrie în câmpul relevant al declarației respective.

Statele membre vor comunica Comisiei, pe bază lunară, numărul de unități importate cu codurile TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 și 8716 90 90 97, precum și originea acestora.”

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1166 AL COMISIEI**din 6 august 2020****de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 în ceea ce privește rubrica referitoare la Statele Unite din lista cu țări terțe, teritorii, zone sau compartimente din care anumite produse obținute de la păsări de curte pot fi importate în Uniune sau pot tranzita Uniunea în contextul riscului de gripă aviară înalt patogenă****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽¹⁾, în special articolul 8 teza introductivă, articolul 8 alineatul (1) primul paragraf, articolul 8 alineatul (4) și articolul 9 alineatul (4) litera (c),

având în vedere Directiva 2009/158/CE a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind condițiile de sănătate animală care reglementează comerțul intracomunitar și importurile din țări terțe de păsări de curte și de ouă pentru incubație ⁽²⁾, în special articolul 23 alineatul (1), articolul 24 alineatul (2) și articolul 25 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 798/2008 al Comisiei ⁽³⁾ stabilește cerințele de certificare sanitar-veterinară pentru importul în Uniune și tranzitul prin Uniune, inclusiv depozitarea în timpul tranzitului, al păsărilor de curte și al produselor obținute de la păsări de curte (denumite în continuare „produsele”). Regulamentul menționat prevede că aceste produse pot fi importate în Uniune și pot tranzita Uniunea numai dacă provin din țările terțe, teritoriile, zonele sau compartimentele menționate în coloanele 1 și 3 din tabelul cuprins în partea 1 a anexei I la regulamentul respectiv.
- (2) De asemenea, în Regulamentul (CE) nr. 798/2008 sunt precizate condițiile pe care trebuie să le îndeplinească o țară terță, un teritoriu, o zonă sau un compartiment pentru a fi considerate indemne de gripă aviară înalt patogenă (HPAI).
- (3) Statele Unite sunt menționate în partea 1 a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 ca țară terță pentru care importul în Uniune și tranzitul prin Uniune al mărfurilor nu sunt restricționate din cauza prezenței HPAI.
- (4) Acordul între Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii cu privire la măsurile sanitare pentru protejarea sănătății publice și animale în comerțul cu animale vii și produse de origine animală (denumit în continuare „acordul”) ⁽⁴⁾, aprobat prin Decizia 98/258/CE a Consiliului ⁽⁵⁾, prevede recunoașterea reciprocă a măsurilor de regionalizare în cazul apariției unor focare de boală în Uniune sau în Statele Unite.
- (5) La 8 aprilie 2020, Statele Unite au confirmat prezența HPAI de subtip H7N3 într-o exploatare avicolă din districtul Chesterfield în statul Carolina de Sud. Ca urmare a apariției unui focar de HPAI, autoritățile veterinare din Statele Unite au instituit o zonă de control de 10 km în jurul exploatareii afectate, care a inclus părți din districtele Chesterfield, Lancaster și Kershaw din statul Carolina de Sud și au pus în aplicare o politică de depopulare totală cu scopul de a ține HPAI sub control și de a-i limita răspândirea.

⁽¹⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽²⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 74.

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 798/2008 al Comisiei din 8 august 2008 de stabilire a unei liste a țărilor terțe, teritoriilor, zonelor sau compartimentelor din care pot fi importate în Comunitate și pot tranzita Comunitatea păsările de curte și produsele de pasăre, precum și a cerințelor de certificare sanitar-veterinară (JO L 226, 23.8.2008, p. 1).

⁽⁴⁾ JO L 118, 21.4.1998, p. 3.

⁽⁵⁾ Decizia 98/258/CE a Consiliului din 16 martie 1998 privind încheierea Acordului între Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii cu privire la măsurile sanitare pentru protejarea sănătății publice și animale în comerțul cu animale vii și produse de origine animală (JO L 118, 21.4.1998, p. 1).

- (6) Prin adoptarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/544 al Comisiei ⁽⁶⁾, Comisia a plasat restricții privind introducerea în Uniune a produselor obținute de la păsări de curte din zona din statul Carolina de Sud afectată de HPAI, pe care autoritățile veterinare din Statele Unite au supus-o restricțiilor din cauza epidemiei de HPAI.
- (7) Statele Unite au transmis informații actualizate cu privire la situația epidemiologică de pe teritoriul lor și la măsurile luate pentru a preveni extinderea răspândirii HPAI, care au fost evaluate de Comisie. În plus, la 7 mai 2020, Statele Unite au raportat finalizarea măsurilor de curățare și dezinfectare după procedura de depopulare în exploatarea avicolă în care a fost depistat un focar de HPAI în ianuarie 2020.
- (8) Pe baza evaluării informațiilor furnizate de Statele Unite, este oportun să se indice în partea 1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008, data de 5 august 2020, și anume 90 de zile de la finalizarea politicii de depopulare totală și a măsurilor de curățare și dezinfectare, dată de la care respectiva țară terță, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 798/2008, poate fi din nou considerată indemnă de HPAI și din care trebuie autorizate din nou importul în Uniune și tranzitul prin Uniune de anumite produse obținute de la păsări de curte originare din țara terță respectivă.
- (9) Prin urmare, rubrica privind Statele Unite ale Americii din tabelul din partea 1 a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 trebuie modificată pentru a ține seama de eradicarea epidemiei de HPAI din țara terță respectivă. Prin urmare, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 trebuie modificată în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Partea 1 a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/544 al Comisiei din 20 aprilie 2020 de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 în ceea ce privește rubrica referitoare la Statele Unite din lista cu țări terțe, teritorii, zone sau compartimente din care anumite produse obținute de la păsări de curte pot fi importate în Uniune sau pot tranzita Uniunea în contextul riscului de gripă aviară înalt patogenă (JO L 121 I, 20.4.2020, p. 1).

ANEXĂ

În partea 1 a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008, rubrica referitoare la Statele Unite se înlocuiește cu următorul text:

Cod ISO și numele țării terțe sau al teritoriului	Codul țării terțe, al teritoriului, zonei sau compartimentului	Descrierea țării terțe, a teritoriului, zonei sau compartimentului	Certificat sanitar-veterinar		Condiții specifice	Condiții specifice		Situția supravegherii gripei aviare	Situția vaccinării împotriva gripei aviare	Situția combaterii salmonel ⁽⁶⁾
			Model(e)	Garanții suplimentare		Data de închidere (1)	Data de deschidere (2)			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
„US – Statele Unite	US-0	Întregul teritoriu al țării	SPF							
			EP, E							S4
	US-1	Întregul teritoriu al Statelor Unite, cu excepția zonei US-2	WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2	Zonă a Statelor Unite care corespunde:								
	US-2.1	Statul Tennessee: Districtul Lincoln Districtul Franklin Districtul Moore	WGM	VIII	P2	4.3.2017	11.8.2017			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20						A	
	US-2.2	Statul Alabama: Districtul Madison Districtul Jackson	WGM	VIII	P2	4.3.2017	11.8.2017			
POU, RAT				N P2						
BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20								A		S3, ST1

US-2.3	Statul Carolina de Sud: Districtul Chesterfield/districtul Lancaster/districtul Kershaw: O zonă cu o rază de 10 km începând cu punctul N situat la limita zonei de control circulară Chesterfield 02 premise, în sensul acelor de ceasornic: (a) Nord: 2 km sud față de Highway 9, 0,03 km est de la intersecția Airport Rd cu Raymond Deason Rd. (b) Nord-est: 1 km sud-vest de la intersecția Highway 268 cu Cross Roads Church Rd. (c) Est: 5,1 km vest de la State Highway 109, 1,6 km vest de la Angelus Rd și Refuge Dr. (d) Sud-est: 3,2 km nord-vest de la intersecția Highway 145 cu Lake Bee Rd. (e) Sud: 2,7 km est de la intersecția Highway 151 cu Catarah Rd. (f) Sud-vest: 1,5 km est de la intersecția McBee Hwy cu Mt Pisgah Rd. (g) Vest: 1,3 km est de la intersecția Texahaw Rd cu Buzzards Roost Rd. (h) Nord-vest: Intersecția White Plains Church Rd cu Graves Rd.	WGM	VIII	P2	8.4.2020	5.8.2020			
		POU, RAT		N P2					
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1”

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1167 A COMISIEI

din 6 august 2020

privind aprobarea tehnologiei utilizate într-un starter-alternator de înalt randament de 48 de volți combinat cu un convertor de 48 de volți/12 Volți CC/CC pentru autoturismele și vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional și pentru anumite autoturisme și vehicule utilitare ușoare electrice hibrid, ca tehnologie inovatoare, în temeiul Regulamentului (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile de CO₂ pentru autoturismele noi și pentru vehiculele utilitare ușoare noi și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 443/2009 și (UE) nr. 510/2011 ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (4),

întrucât:

- (1) La 10 octombrie 2019, furnizorul SEG Automotive Germany GmbH a depus o cerere („cererea”) în conformitate cu articolul 12a din Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 ⁽²⁾ și (UE) nr. 427/2014 ⁽³⁾ ale Comisiei pentru a modifica Deciziile de punere în aplicare (UE) 2019/314 ⁽⁴⁾ și (UE) 2019/313 ⁽⁵⁾ ale Comisiei, pentru a lua în considerare procedura de testare a vehiculelor ușoare armonizată la nivel mondial (WLTP), prevăzută în Regulamentul (UE) 2017/1151 al Comisiei ⁽⁶⁾.
- (2) La 31 octombrie 2019, producătorii Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Daimler AG, FCA Italy S.p.A, Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover LTD, Renault, Toyota Motor Europe NV/SA, Volkswagen AG, Volkswagen Nutzfahrzeuge și furnizorii SEG Automotive Germany GmbH, Valeo Electrical systems and Mitsubishi Electric Corporation au depus o cerere comună (denumită în continuare „cererea”) pentru aprobarea ca tehnologie inovatoare a tehnologiei utilizate în fabricarea unui starter-alternator de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC pentru autoturisme și vehicule utilitare ușoare echipate cu grup motopropulsor cu motor cu ardere internă (vehicule ICE convenționale) și pentru anumite vehicule electrice hibride neîncărcabile din exterior (*not-off vehicle charging hybrid electric vehicles – NOVC-HEV*). Cererea se referă la reducerea de emisiilor de CO₂ care nu poate fi demonstrată prin măsurători efectuate în conformitate cu WLTP, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2017/1151.

⁽¹⁾ JO L 111, 25.4.2019, p. 13.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei din 25 iulie 2011 de stabilire a unei proceduri de aprobare și de certificare a tehnologiilor inovatoare care contribuie la reducerea emisiilor de CO₂ generate de automobile, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 194, 26.7.2011, p. 19).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 427/2014 al Comisiei din 25 aprilie 2014 de stabilire a unei proceduri de aprobare și de certificare a tehnologiilor inovatoare care contribuie la reducerea emisiilor de CO₂ generate de vehiculele utilitare ușoare, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 125, 26.4.2014, p. 57).

⁽⁴⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/314 a Comisiei din 21 februarie 2019 privind aprobarea tehnologiei utilizate la starter-alternatorul de înalt randament de 48 V (BRM) de la SEG Automotive Germany GmbH plus convertorul de 48 V/12 V CC/CC, destinate utilizării la autoturismele cu motor cu ardere internă convențional și la anumite autoturisme hibride, ca tehnologie inovatoare de reducere a emisiilor de CO₂ generate de autoturisme, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 51, 22.2.2019, p. 42).

⁽⁵⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/313 a Comisiei din 21 februarie 2019 privind aprobarea tehnologiei utilizate la starter-alternatorul de înalt randament de 48 V (BRM) de la SEG Automotive Germany GmbH plus convertorul de 48 V/12 V CC/CC, destinate utilizării la vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional și la anumite vehicule utilitare ușoare hibride, ca tehnologie inovatoare de reducere a emisiilor de CO₂ generate de vehiculele utilitare ușoare, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 51, 22.2.2019, p. 31).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) 2017/1151 al Comisiei din 1 iunie 2017 de completare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor, de modificare a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 al Comisiei și a Regulamentului (UE) nr. 1230/2012 al Comisiei și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 al Comisiei (JO L 175, 7.7.2017, p. 1).

- (3) Cererile au fost evaluate în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (UE) 2019/631, cu Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 și (UE) 427/2014 și cu Orientările tehnice pentru elaborarea cererilor de aprobare a tehnologiilor inovatoare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁷⁾ și al Regulamentului (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁸⁾ (versiunea din iulie 2018) ⁽⁹⁾. În conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2019/631, cererile au fost însoțite de un raport de verificare realizat de un organism independent și certificat.
- (4) Având în vedere că cererile se referă la aceeași tehnologie inovatoare și că ar trebui să se aplice aceleași condiții în cazul utilizării acestora la categoriile de vehicule în cauză, este oportun să se dea curs atât solicitării, cât și cererii printr-o singură decizie.
- (5) Starter-alternatorul de 48 V poate funcționa fie ca motor electric care convertește energia electrică în energie mecanică, fie ca generator care convertește energia mecanică în energie electrică, asemenea unui alternator obișnuit. Convertorul de 48 V/12 V CC/CC permite starter-alternatorului de 48 V să furnizeze energie electrică la tensiunea necesară pentru alimentarea consumatorilor de energie electrică la 12 V de la bordul vehiculului și/sau pentru încărcarea bateriei de 12 V.
- (6) Tehnologia utilizată în starter-alternatorul de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC furnizat de SEG Automotive Germany GmbH a fost deja aprobată pentru utilizare la autoturismele cu motor cu ardere internă convențional și la anumite vehicule electrice hibride neîncărcabile din exterior prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/314, precum și pentru utilizare la vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional și la anumite vehicule electrice hibride neîncărcabile din exterior prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/313, ca tehnologie inovatoare capabilă să reducă emisiile de CO₂ într-un mod care este acoperit doar parțial de măsurătorile efectuate ca parte a testului de emisii din cadrul noului ciclu de conducere european (NEDC) prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 692/2008 al Comisiei ⁽¹⁰⁾. Această tehnologie a fost, de asemenea, aprobată ca tehnologie inovatoare generică, având în vedere condițiile NEDC stabilite prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/1102 a Comisiei ⁽¹¹⁾.
- (7) Cererile se referă, totuși, la procedura WLTP prevăzută în Regulamentul (UE) 2017/1151. S-a demonstrat că măsurătorile efectuate în cadrul testului de emisii din cadrul procedurii WLTP acoperă doar parțial reducerile de emisii de CO₂ care rezultă din tehnologia utilizată la starter-alternatoarele de înalt randament de 48 V combinate cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC.
- (8) Pe baza experienței dobândite în urma evaluării cererilor aprobate prin Deciziile de punere în aplicare (UE) 2019/313, (UE) 2019/314 și (UE) 2020/1102 și luând în considerare informațiile furnizate în cadrul prezentei solicitări și al prezentei cereri, s-a demonstrat în mod satisfăcător și concludent că tehnologia utilizată într-un starter-alternator de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC îndeplinește criteriile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/631, precum și criteriile de eligibilitate prevăzute la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 și (UE) nr. 427/2014.
- (9) Tehnologia inovatoare ar trebui utilizată la autoturismele sau la vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional sau la vehiculele electrice hibride neîncărcabile din exterior pentru care valorile necorectate ale consumului de combustibil și ale emisiilor de CO₂ pot fi utilizate în conformitate cu punctul 1.1.4 din apendicele 2 la subanexa 8 a anexei XXI la Regulamentul (UE) 2017/1151.

⁽⁷⁾ Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile pentru autoturismele noi, ca parte a abordării integrate a Comunității de a reduce emisiile de CO₂ generate de vehiculele ușoare (JO L 140, 5.6.2009, p. 1).

⁽⁸⁾ Regulamentul (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2011 de stabilire a unor standarde de performanță pentru vehiculele utilitare ușoare noi, ca parte a abordării integrate a Uniunii de reducere a emisiilor de CO₂ generate de vehiculele ușoare (JO L 145, 31.5.2011, p. 1).

⁽⁹⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf>

⁽¹⁰⁾ Regulamentul (CE) nr. 692/2008 al Comisiei din 18 iulie 2008 de punere în aplicare și modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor (JO L 199, 28.7.2008, p. 1).

⁽¹¹⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/1102 a Comisiei din 24 iulie 2020 privind aprobarea tehnologiei utilizate la un starter-alternator de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC, ambele fiind destinate utilizării la autoturismele și vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional și la anumite autoturisme și vehicule utilitare ușoare electrice hibride, în temeiul Regulamentului (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului și prin referire la Noul ciclu european de conducere (*New European Driving Cycle* – NEDC) (JO L 241, 27.7.2020, p. 38).

- (10) Atât cererea de modificare, cât și cererea de aprobare se referă la metodologia folosită pentru determinarea reducerilor emisiilor de CO₂ prin utilizarea starter-alternatorului de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC la autoturisme și vehicule utilitare ușoare, prevăzută la punctul 3 din anexa la Deciziile de punere în aplicare (UE) 2019/313 și (UE) 2019/314, și anume „metoda separată”.
- (11) Cu toate acestea, metodologia propusă în cerere diferă de „metoda separată” în ceea ce privește nivelul de tensiune care trebuie utilizat pentru măsurarea randamentului starter-alternatorului de 48 V, care ar trebui reglat la 48 V, în loc de 52 V. În plus, pentru măsurarea eficienței convertorului de 48 V/12 V CC/CC se propune ca intensitatea curentului de ieșire să fie egală cu jumătate din puterea nominală a convertorului CC/CC împărțită la 14,3 V, în loc de puterea nominală a convertorului CC/CC împărțită la 14,3 V. În plus, în cerere se propune introducerea unei proceduri de rodaj pentru starter-alternatorului de 48 V.
- (12) În ceea ce privește modificările propuse pentru „metoda separată” prevăzute în Deciziile de punere în aplicare (UE) 2019/313 și (UE) 2019/314 în ceea ce privește nivelul de tensiune care trebuie aplicat pentru a măsura randamentul starter-alternatorului de 48 V și curentul de ieșire obținut în urma măsurării randamentului convertorului de 48 V/12 V CC/CC, se constată că aceste modificări pot conduce la rezultate mai puțin conservative în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO₂. Solicitanții au susținut că modificările sunt justificate, întrucât ar fi mai reprezentative pentru condițiile reale de conducere. Cu toate acestea, elementele de probă furnizate în sprijinul acestei cereri nu pot fi considerate suficiente, în special din cauza faptului că studiile efectuate în sprijinul cererii sunt limitate și a faptului că nu există dovezi care să justifice modificarea curentului de ieșire pentru măsurarea randamentului convertorului de 48 V/12 V CC/CC. În acest context, se consideră că aceste aspecte ale „metodei separate” prevăzute la punctul 3 din anexa la Deciziile de punere în aplicare (UE) 2019/313 și (UE) 2019/314 respective nu ar trebui să fie modificate pe baza informațiilor furnizate în cereri.
- (13) În ceea ce privește propunerea de adăugare la metodologia de testare a unei proceduri de rodaj pentru starter-alternatorului de 48 V, cererea nu stabilește cu suficientă precizie detaliile efectuării unor astfel de rodate și nici ale modului în care ar trebui luat în considerare efectul rodajului. Întrucât randamentul starter-alternatorului de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC este determinat ca medie a rezultatelor măsurătorilor, efectele rodajului, atât cele pozitive, cât și cele negative, pot fi luate, prin urmare, în considerare în mod adecvat la determinarea finală a randamentului, prin efectuarea mai multor măsurători, dacă este necesar. În acest context, nu este adecvat să se completeze metodologia de testare cu o procedură de rodaj specifică suplimentară, precum cea propusă în cerere.
- (14) În cerere se propune să se modifice viteza medie utilizată, și anume să se utilizeze viteza din cadrul procedurii WLTP (46,6 km/h) în loc de viteza din cadrul procedurii NEDC (33,58 km/h). Având în vedere că ar trebui luate în considerare condițiile procedurii WLTP, viteza medie ar trebui stabilită în consecință.
- (15) Din „metoda separată” rezultă în mod implicit că tensiunea de intrare pentru testarea eficienței randamentului convertorului de 48 V/12 V CC/CC trebuie să fie identică cu tensiunea de ieșire a starter-alternatorului de 48 V, și anume 52 V. Pentru a se asigura o armonizare a metodologiei de testare a eficienței, în metodologia de testare trebuie precizat că valoarea tensiunii de intrare ar trebui stabilită la 52 V.
- (16) Producătorii ar trebui să aibă posibilitatea de a solicita unei autorități de omologare de tip certificarea reducerii emisiilor de CO₂ obținute prin utilizarea tehnologiei inovatoare, dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute în prezenta decizie. În acest scop, producătorii ar trebui să se asigure că cererea de certificare este însoțită de un raport de verificare elaborat de un organism independent și certificat, care confirmă că tehnologia inovatoare îndeplinește condițiile prevăzute în prezenta decizie și că reducerea a fost determinată conform metodologiei de testare prevăzute în prezenta decizie.
- (17) Pentru a facilita instalarea pe scară largă a tehnologiei inovatoare la vehiculele noi, producătorii ar trebui să aibă și posibilitatea de a depune o singură cerere de certificare a reducerii emisiilor de CO₂ obținute prin utilizarea mai multor starter-alternatoare de înalt randament de 48 V combinate cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC. Cu toate acestea, este indicat să se asigure faptul că, dacă se recurge la posibilitatea respectivă, se aplică un mecanism care încurajează numai instalarea tehnologiilor inovatoare care permit cele mai mari reduceri de emisii de CO₂.
- (18) Verificarea amănunțită a îndeplinirii condițiilor de certificare a reducerii emisiilor de CO₂ obținute prin utilizarea tehnologiei inovatoare specificate în prezenta decizie intră în responsabilitatea autorității de omologare de tip. Dacă se eliberează certificarea, autoritatea de omologare de tip responsabilă ar trebui să se asigure că toate elementele luate în considerare pentru certificare sunt consemnate într-un raport de testare păstrat împreună cu raportul de verificare și că aceste informații sunt puse la dispoziția Comisiei, la cerere.

- (19) Pentru stabilirea codului general de ecoinovație care trebuie utilizat în documentația relevantă de omologare de tip în conformitate cu anexele I, VIII și IX la Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului (¹²), este necesar să se atribuie un cod individual pentru tehnologia inovatoare.
- (20) Începând cu anul 2021, respectarea de către producători a obiectivelor specifice privind emisiile de CO₂ trebuie să fie stabilită pe baza emisiilor de CO₂ determinate în conformitate cu WLTP. Prin urmare, reducerea emisiilor de CO₂ obținută prin utilizarea tehnologiei inovatoare certificate în conformitate cu prezenta decizie poate fi luată în considerare la calcularea emisiilor specifice medii de CO₂ ale producătorilor începând cu anul calendaristic 2021,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Tehnologia inovatoare

Tehnologia utilizată la un starter-alternator de înalt randament de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC este aprobată ca tehnologie inovatoare în sensul articolului 11 din Regulamentul (UE) 2019/631, ținând seama de faptul că reducerea emisiilor de CO₂ pe care o asigură face doar parțial obiectul procedurii de testare standard prevăzute în Regulamentul (UE) 2017/1151 și cu condiția ca tehnologia inovatoare să respecte următoarele condiții:

- (a) este folosită la autoturisme (M₁) sau la vehicule utilitare ușoare (N₁) cu motoare cu ardere internă pe benzină sau motorină (vehicule din categoriile M₁ și N₁ cu motor cu ardere internă convențional) sau la vehicule electrice hibride neîncărcabile din exterior din categoria M₁ sau N₁, pentru care pot fi utilizate valori măsurate și necorectate ale consumului de combustibil și ale emisiilor de CO₂ în conformitate cu punctul 1.1.4 din apendicele 2, subanexa 8 a anexei XXI la Regulamentul (UE) 2017/1151;
- (b) randamentul acestuia, care este produsul randamentului starter-alternatorului de 48 V și al randamentului convertorului de 48 V/12 V CC/CC, determinat în conformitate cu punctul 2.3 din anexă, este de cel puțin:
- (i) 73,8 % pentru vehiculele cu motoare pe benzină, altele decât cele cu turbocompresor;
 - (ii) 73,4 % pentru vehiculele cu turbocompresor alimentate cu benzină;
 - (iii) 74,2 % pentru vehiculele pe motorină.

Articolul 2

Cererea de certificare a reducerii emisiilor de CO₂

- (1) Un producător poate solicita unei autorități de omologare de tip certificarea reducerii emisiilor de CO₂ obținute prin tehnologia aprobată în conformitate cu articolul 1 („tehnologia inovatoare”), menționând prezenta decizie.
- (2) Producătorul se asigură că cererea de certificare este însoțită de un raport de verificare elaborat de un organism independent și certificat, care confirmă că tehnologia îndeplinește condițiile stabilite la articolul 1 literele (a) și (b).
- (3) Dacă reducerea emisiilor de CO₂ a fost certificată în conformitate cu articolul 3, producătorul se asigură că reducerea certificată a emisiilor de CO₂ și codul de ecoinovație menționat la articolul 4 alineatul (1) sunt înscrise în certificatele de conformitate ale vehiculelor respective.

Articolul 3

Certificarea reducerii emisiilor de CO₂

- (1) Autoritatea de omologare de tip se asigură că reducerea emisiilor de CO₂ obținută prin utilizarea tehnologiei inovatoare a fost determinată cu ajutorul metodologiei stabilite în anexă.
- (2) În cazul în care, pentru o anumită versiune de vehicul, un producător solicită certificarea reducerilor de emisii de CO₂ pentru mai multe tipuri de starter-alternatoare de 48 V combinate cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC, autoritatea de omologare stabilește care dintre starter-alternatoarele de 48 V combinate cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC care au fost testate produce cea mai mică reducere a emisiilor de CO₂. Valoarea respectivă se utilizează în scopul menționat la alineatul (4).

¹² Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directivă-cadru) (JO L 263, 9.10.2007, p. 1).

- (3) Autoritatea de omologare de tip înregistrează în documentația de omologare de tip relevantă reducerea emisiilor de CO₂ calculată în conformitate cu punctul 4 din anexă, precum și codul de ecoinovație menționat la articolul 4 alineatul (1).
- (4) Autoritatea de omologare de tip înregistrează toate elementele luate în considerare pentru certificare într-un raport de încercare, pe care îl păstrează împreună cu raportul de verificare menționat la articolul 2 alineatul (2), și pune informațiile respective la dispoziția Comisiei, la cererea acesteia.
- (5) Autoritatea de omologare de tip certifică reducerea emisiilor de CO₂ care rezultă din utilizarea tehnologiei inovatoare numai dacă constată că această tehnologie îndeplinește condițiile stabilite la articolul 1 literele (a) și (b) și dacă reducerea emisiilor de CO₂ stabilită conform punctului 3.5 din anexă este mai mare sau egală cu 0,5 g CO₂/km, după cum se specifică la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011, în cazul autoturismelor, sau la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 427/2014, în cazul vehiculelor utilitare ușoare.

Articolul 4

Codul de ecoinovație

- (1) Se atribuie codul de ecoinovație 32 pentru tehnologia inovatoare aprobată prin prezenta decizie.
- (2) Reducerea certificată a emisiilor de CO₂ care corespunde acestui cod de ecoinovație poate fi luată în considerare la calcularea emisiilor specifice medii ale producătorilor începând cu anul calendaristic 2021.

Articolul 5

Intrare în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 6 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Metodologia de determinare a reducerii emisiilor de CO₂ obținute datorită tehnologiei utilizate într-un starter-alternator de înalt randament de 48 de volți combinat cu un convertor de 48 de volți/12 volți CC/CC pentru autoturismele și vehiculele utilitare ușoare cu motor cu ardere internă convențional și pentru anumite autoturisme și vehicule utilitare ușoare electrice hibride

1. INTRODUCERE

Prezenta anexă stabilește metodologia de determinare a reducerii emisiilor de CO₂ (dioxid de carbon) prin utilizarea unui starter-alternator de înalt randament de 48 de volți („starter-alternatorul de 48 V”) combinat cu un convertor de 48 de volți/12 volți CC/CC („convertorul de 48 V/12 V CC/CC”), într-un vehicul M₁ sau N₁, astfel cum se prevede la articolul 1 litera (a).

2. DETERMINAREA RANDAMENTELOR

Randamentul starter-alternatorului de 48 V și cel al convertorului de 48 V/12 V CC/CC trebuie determinate separat, astfel cum se menționează la punctele 2.1 și 2.2. Valorile obținute se utilizează ca bază pentru calcularea randamentului total al starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC, în conformitate cu punctul 2.3.

2.1. **Randamentul starter-alternatorului de 48 V**

Randamentul starter-alternatorului de 48 V se determină conform standardului ISO 8854:2012, cu câteva precizări.

Producătorul trebuie să îi furnizeze autorității de omologare de tip dovezi privind faptul că plațele de frecvență ale starter-alternatorului de 48 V sunt identice sau echivalente cu cele prevăzute în tabelul 1.

Randamentul starter-alternatorului de 48 V se determină pe baza măsurătorilor efectuate la fiecare dintre punctele de funcționare menționate în tabelul 1.

Intensitatea curentului starter-alternatorului de 48 V la fiecare dintre punctele de funcționare trebuie să fie jumătate din intensitatea nominală. Atunci când se fac măsurătorile, pentru fiecare punct de funcționare, tensiunea și curentul de ieșire din starter-alternator trebuie menținute constante, tensiunea fiind de 52 V.

Tabelul 1

Punct de funcționare i	Durată [s]	Frecvența de rotație n _i [min ⁻¹]	Frecvența punctelor de funcționare h _i
1	1 200	1 800	0,25
2	1 200	3 000	0,40
3	600	6 000	0,25
4	300	10 000	0,10

Randamentul starter-alternatorului de 48 V la fiecare punct de funcționare (η_{MG_i}) [%] se calculează cu formula 1.

Formula 1

$$\eta_{MG_i} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

unde, pentru fiecare punct de funcționare i,

U_i este tensiunea [V];

I_i este intensitatea curentului [A];

M_i este cuplul [Nm];

n_i este frecvența de rotație [min⁻¹].

Pentru fiecare punct de funcționare, trebuie făcute cel puțin cinci măsurători consecutive, pentru fiecare măsurătoare calculându-se randamentul (η_{MG_i}), j fiind indicele care face referire la un set de măsurători.

Pentru fiecare punct de funcționare, se calculează media acestor randamente ($\overline{\eta_{MG_i}}$).

Randamentul starter-alternatorului de 48 V (η_{MG}) [%] se calculează cu formula 2.

Formula 2

$$\eta_{MG} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{MG_i}}$$

unde

$\overline{\eta_{MG_i}}$ este randamentul mediu al starter-alternatorului de 48 V stabilit în punctul de funcționare i [%];

h_i este frecvența punctului de funcționare i , indicată în tabelul 1.

2.2. Randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC

Randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC se determină în următoarele condiții:

- tensiunea de intrare de 52 V;
- tensiunea de ieșire de 14,3 V;
- curentul de ieșire: puterea nominală a convertorului de 48 V/12 V CC/CC împărțit la tensiunea de ieșire de 14,3 V.

Puterea nominală a convertorului de 48 V/12 V CC/CC este puterea continuă de ieșire certificată de furnizor în conformitate cu cerințele specificate în standardul ISO 8854:2012.

Randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC ($\eta_{DC/DC}$) [%] se calculează plecând de la măsurătorile de tensiune și de intensitate a curentului, cu formula 3.

Formula 3

$$\eta_{DC/DC} = \frac{U_{12V} \cdot I_{12V}}{U_{48V} \cdot I_{48V}}$$

unde

U_{48V} este tensiunea de intrare, care se stabilește la 52 [V];

I_{48V} este intensitatea curentului măsurată la intrare [A];

U_{12V} este tensiunea de ieșire, care se stabilește la 14,3 [V];

I_{12V} este intensitatea curentului măsurată la ieșire, care ar trebui să fie egală cu puterea nominală a convertorului de 48 V/12 V CC/CC împărțită la tensiunea de ieșire [A].

Măsurătorile și calculele privind randamentul se repetă de cel puțin cinci (5) ori consecutiv.

Astfel, media acestor randamente este randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC ($\overline{\eta_{DC/DC}}$) [%].

2.3. Randamentul combinat

Randamentul starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC (η_{TOT}) [%] se calculează cu formula 4.

Formula 4

$$\eta_{TOT} = \eta_{MG} \cdot \overline{\eta_{DC/DC}}$$

η_{MG} : este randamentul starter-alternatorului de 48 V, astfel cum se menționează la punctul 2.1 [%];
 $\overline{\eta_{DC/DC}}$ este randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC, astfel cum se menționează la punctul 2.2 [%].

3. CALCULUL REDUCERII EMISIILOR DE CO₂

3.1. Puterea mecanică economisită

Diferența (ΔP_m) [W] între puterea mecanică economisită atunci când se utilizează starter-alternatorul de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC în condiții reale (ΔP_{mRW}) și puterea mecanică economisită atunci când se utilizează starter-alternatorul de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC în condiții de omologare de tip (ΔP_{mTA}) se calculează cu formula 5.

Formula 5

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

unde

ΔP_{mRW} se calculează cu formula 6, iar ΔP_{mTA} cu formula 7.

Formula 6

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{TOT}}$$

Formula 7

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{TOT}}$$

unde

η_{TOT} este randamentul starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC, astfel cum se menționează la punctul 2.3 [%];

P_{RW} este puterea necesară în condiții reale, care este de 750 W;

P_{TA} este puterea necesară în condiții de omologare de tip, care este de 350 W;

η_B este randamentul alternatorului de referință, care este de 67 %.

3.2. Calculul reducerii emisiilor de CO₂

Reducerea emisiilor de CO₂ a starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC (C_{CO_2}) [g CO₂/km] se calculează cu formula 8.

Formula 8

$$C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v}$$

unde

ΔP_m este diferența dintre puterea mecanică economisită în condiții reale și puterea mecanică economisită în condițiile omologării de tip, astfel cum se menționează la punctul 3.1;

v este viteza medie de condus în cadrul procedurii WLTP, care este de 46,6 km/h;

V_{Pe} este puterea efectivă consumată, astfel cum se menționează în tabelul 2 [l/kWh];

CF este factorul de conversie menționat în tabelul 3 [g CO₂/l].

Tabelul 2

Tipul motorului	Puterea efectivă consumată (V_{pe}) [l/kWh]
Motor pe benzină, altul decât cel cu turbocompresor	0,264
Motor pe benzină cu turbocompresor	0,280
Motor pe motorină	0,220

Tabelul 3

Tipul de combustibil	Factorul de conversie (CF) [g CO ₂ /l]
Benzină	2 330
Motorină	2 640

3.3. Calculul incertitudinii privind reducerea emisiilor de CO₂

Trebuie cuantificată incertitudinea privind reducerea emisiilor de CO₂ calculată în conformitate cu punctul 3.2.

În acest scop, trebuie făcute următoarele calcule.

În primul rând, se calculează, cu formula 9, abaterea standard a randamentului starter-alternatorului de 48 V la fiecare dintre punctele de funcționare ($s_{\overline{\eta}_{MG_i}}$) [%]:

Formula 9

$$s_{\overline{\eta}_{MG_i}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{MG_{ij}} - \overline{\eta}_{MG_i})^2}{m(m-1)}}$$

unde

m este numărul de măsurători j efectuate la fiecare punct de funcționare i pentru calcularea randamentului starter-alternatorului de 48 V, astfel cum se menționează la punctul 2.1;

$\eta_{MG_{ij}}$ este randamentul starter-alternatorului de 48 V calculat pentru o măsură individuală j la punctul de funcționare i , astfel cum se menționează la punctul 2.1 [%];

$\overline{\eta}_{MG_i}$ este randamentul mediu al starter-alternatorului de 48 V calculat pentru un punct de funcționare i , astfel cum se menționează la punctul 2.1 [%].

Apoi, se calculează abaterea standard a randamentului starter-alternatorului de 48 V ($s_{\eta_{MG}}$) [%], cu formula 10.

Formula 10

$$s_{\eta_{MG}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 (h_i \cdot s_{\overline{\eta}_{MG_i}})^2}$$

unde

$S_{\overline{\eta_{MG_i}}}$ este determinat de formula 9 [%];

h_i este frecvența punctului de funcționare i , indicată în tabelul 1.

Apoi, abaterea standard a randamentului convertorului de 48 V/12 V CC/CC ($S_{\overline{\eta_{DC/DC}}}$) [%] se calculează cu formula 11.

Formula 11

$$S_{\overline{\eta_{DC/DC}}} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^L (\eta_{DC/DC_i} - \overline{\eta_{DC/DC}})^2}{L(L-1)}}$$

unde

L este numărul de măsurători l efectuate pentru convertorul de 48 V/12 V CC/CC, astfel cum se menționează la punctul 2.2;

η_{DC/DC_i} este randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC calculat pentru o măsură individuală i , astfel cum se menționează la punctul 2.2 [%];

$\overline{\eta_{DC/DC}}$ este randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC, astfel cum se menționează la punctul 2.2 [%].

În fine, incertitudinea în ceea ce privește reducerile de emisii de CO₂ ($S_{C_{CO_2}}$) [g CO₂/km] ale starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC se calculează cu formula 12 și nu depășește 30 % din reducerile emisiilor de CO₂.

Formula 12

$$S_{C_{CO_2}} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{TOT}} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v} \cdot \sqrt{\left(\frac{S_{\overline{\eta_{MG}}}}{\overline{\eta_{MG}}}\right)^2 + \left(\frac{S_{\overline{\eta_{DC/DC}}}}{\overline{\eta_{DC/DC}}}\right)^2}$$

unde

P_{RW} este puterea necesară în condiții reale, care este de 750 W;

P_{TA} este puterea necesară în condiții de omologare de tip, care este de 350 W;

η_{TOT} este randamentul total al starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC, astfel cum se menționează la punctul 2.3 [%];

V_{Pe} este puterea efectivă consumată, astfel cum se menționează în tabelul 2 [l/kWh];

CF este factorul de conversie a combustibilului, astfel cum se specifică în tabelul 3 [g CO₂/l];

v este viteza medie de condus în cadrul procedurii WLTP, care este de 46,6 km/h;

$S_{\overline{\eta_{MG}}}$ este abaterea standard a randamentului starter-alternatorului de 48 V, calculată cu formula 10 [%];

$\overline{\eta_{MG}}$ este randamentul starter-alternatorului de 48 V, astfel cum se menționează la punctul 2.1 [%];

$S_{\overline{\eta_{DC/DC}}}$ este abaterea standard a randamentului convertorului de 48 V/12 V CC/CC, calculată cu formula 11 [%];

($S_{C_{CO_2}}$) este randamentul convertorului de 48 V/12 V CC/CC, astfel cum se menționează la punctul 2.2 [%].

3.4. Rotunjire

Reducerea emisiilor de CO₂ (C_{CO_2}) calculate în conformitate cu punctul 3.3 se rotunjesc la maximum două zecimale.

Fiecare valoare utilizată în calculul reducerii emisiilor de CO₂ poate fi aplicată fie nerotunjită, fie rotunjită la numărul minim de zecimale care asigură faptul că impactul total maxim (și anume impactul combinat al tuturor valorilor rotunjite) asupra reducerii emisiilor este mai mic de 0,25 g CO₂/km.

3.5. Verificarea față de pragul minim de reducere a emisiilor de CO₂

Autoritatea de omologare de tip asigură, pentru fiecare versiune de vehicul echipată cu starter-alternatorul de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC, că este îndeplinit criteriul pragului minim prevăzut la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 și din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 427/2014.

Atunci când verifică dacă este îndeplinit criteriul pragului minim, autoritatea de omologare de tip ia în considerare, în conformitate cu formula 13, reducerea de emisii de CO₂ determinată la punctul 3.2, incertitudinea determinată la punctul 3.3 și, după caz, o corecție a CO₂, în cazul unei diferențe de masă (Δm) pozitive între starter-alternatorul de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC și alternatorul de referință.

În scopul corecției masei pozitive, masa alternatorului de referință se stabilește la 7 kg.

Producătorul furnizează autorității de omologare de tip informații privind masa starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC, certificată de furnizor.

Formula 13

$$(C_{CO_2} - s_{CO_2} - \Delta CO_{2m}) \geq MT$$

unde

MT este de 0,5 g de CO₂/km, astfel cum se specifică la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 și din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 427/2014;

C_{CO_2} este reducerea emisiilor de CO₂ determinată la punctul 3.2 [g CO₂/km];

s_{CO_2} incertitudinea privind reducerea totală a emisiilor de CO₂ determinată la punctul 3.3 [g CO₂/km];

ΔCO_{2m} este corecția de CO₂, în cazul unei diferențe de masă (Δm) pozitive [kg] între starter-alternatorului de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC și alternatorul de referință, valoarea acestei corecții fiind calculată conform tabelului 4 [g CO₂/km].

Tabelul 4

Tipul de combustibil	Corecția CO ₂ (ΔCO_{2m}) [g CO ₂ /(km)]
Benzină	0,0277 · Δm
Motorină	0,0383 · Δm

4. CERTIFICAREA REDUCERII EMISIILOR DE CO₂

Reducerea emisiilor de CO₂ care trebuie certificată de autoritatea de omologare de tip în conformitate cu articolul 11 din Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 sau (UE) nr. 427/2014 (CS_{CO_2}) [g CO₂/km] este cea calculată cu formula 14. Reducerea emisiilor de CO₂ se înregistrează în certificatul de omologare de tip pentru fiecare versiune de vehicul echipat cu un starter-alternator de 48 V combinat cu convertorul de 48 V/12 V CC/CC.

Formula 14

$$CS_{CO_2} = (C_{CO_2} - s_{CO_2})$$

unde

C_{CO_2} este reducerea de emisii de CO_2 determinată în conformitate cu formula 8 de la punctul 3.2 [g CO_2 /km];

s_{CO_2} este incertitudinea în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO_2 pentru starter-alternatorul de 48 V combinat cu un convertor de 48 V/12 V CC/CC, calculată cu formula 12 la punctul 3.3 [g CO_2 /km].

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1168 A COMISIEI**din 6 august 2020****de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2016/587 în ceea ce privește sistemul eficient de iluminat exterior cu diode luminescente la bordul autoturismelor care pot funcționa cu anumiți combustibili alternativi****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile de CO₂ pentru autoturismele noi și pentru vehiculele utilitare ușoare noi și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 443/2009 și (UE) nr. 510/2011 ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (4),

întrucât:

- (1) La 19 noiembrie 2019, producătorii FCA Italy S.p.A, Jaguar Land Rover LTD, OPEL Automobile GmbH-PSA, Automobiles Citroen, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Renault, Škoda Auto a.s și Ford-Werke GmbH (denumiți în continuare „solicitanții”) au depus împreună o cerere în temeiul articolului 12a din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei ⁽²⁾ pentru modificarea Deciziei de punere în aplicare (UE) 2016/587 a Comisiei ⁽³⁾, astfel încât sistemul eficient de iluminat exterior cu diode luminescente (LED) aprobat ca tehnologie inovatoare în temeiul deciziei respective să includă sistemul de iluminat în autoturismele care pot funcționa cu anumiți combustibili alternativi.
- (2) În special, solicitanții au cerut ca Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/587 să acopere sistemul eficient de iluminat exterior cu LED-uri la bordul autoturismelor care pot funcționa cu gaz petrolier lichefiat (GPL), gaz natural comprimat (GNC) sau etanol (E85) și ca anumiți factori din metodologia de testare pentru determinarea reducerii emisiilor de CO₂ să fie ajustați în consecință.
- (3) Comisia a evaluat cererea în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (UE) 2019/631, cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 și cu Orientările tehnice pentru elaborarea cererilor de aprobare a tehnologiilor inovatoare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁴⁾ și Regulamentul (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾ (versiunea din iulie 2018) ⁽⁶⁾.
- (4) Având în vedere că autoturismele noi utilizează din ce în ce mai frecvent GPL și GNC, este oportun să se clarifice dacă reducerea emisiilor de CO₂ care rezultă din utilizarea unui sistem eficient de iluminat exterior cu LED-uri în vehiculele care pot funcționa cu astfel de combustibili ar trebui să fie luată în considerare ca reducere a emisiilor de CO₂ atribuită unei tehnologii inovatoare.
- (5) În ceea ce privește autoturismele alimentate cu GPL și GNC, sub rezerva adăugării unor factori specifici pentru combustibili, metodologia de testare, astfel cum este prevăzută în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/587, este considerată adecvată pentru determinarea reducerii emisiilor de CO₂ generate de sistemul de iluminat cu LED-uri la bordul autoturismelor care funcționează cu combustibilii respectivi.
- (6) În ceea ce privește E85, având în vedere disponibilitatea sa limitată pe piața Uniunii în ansamblu, nu ar trebui să se facă distincție între acest combustibil și benzină în scopul metodologiei de determinare a reducerii emisiilor de CO₂.
- (7) Prin urmare, Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/587 ar trebui modificată în consecință,

⁽¹⁾ JO L 111, 25.4.2019, p. 13.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei din 25 iulie 2011 de stabilire a unei proceduri de aprobare și de certificare a tehnologiilor inovatoare care contribuie la reducerea emisiilor de CO₂ generate de automobile, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 194, 26.7.2011, p. 19).

⁽³⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/587 a Comisiei din 14 aprilie 2016 privind aprobarea tehnologiei utilizate pentru sistemul eficient de iluminat exterior cu diode luminescente ca tehnologie inovatoare care permite reducerea emisiilor de CO₂ generate de autoturisme, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 101, 16.4.2016, p. 17).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile pentru autoturismele noi, ca parte a abordării integrate a Comunității de a reduce emisiile de CO₂ generate de vehiculele ușoare (JO L 140, 5.6.2009, p. 1).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2011 de stabilire a unor standarde de performanță pentru vehiculele utilitare ușoare noi, ca parte a abordării integrate a Uniunii de reducere a emisiilor de CO₂ generate de vehiculele ușoare (JO L 145, 31.5.2011, p. 1).

⁽⁶⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/july%202018%20Technical%20Guidelines.pdf>

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/587 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Producătorul poate solicita certificarea reducerilor emisiilor de CO₂ obținute prin unul sau mai multe sisteme de iluminat exterior cu LED-uri destinat(e) utilizării în vehicule cu motor cu ardere internă din categoria M₁ sau în vehicule electrice hibride fără încărcare externă (NOVC-HEV) din categoria M₁ care sunt conforme cu punctul 5.3.2 subpunctul 3 din anexa 8 la Regulamentul nr. 101 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite, inclusiv în vehiculele care pot funcționa cu gaz petrolier lichefiat (GPL), gaz natural comprimat (GNC) sau E85, în plus față de benzină sau motorină, ori o combinație a acestor combustibili, și cu condiția ca autovehiculele să fie echipate cu o lumină/lampă sau o combinație a următoarelor lumini/lămpi LED:”;

(b) la al doilea paragraf, trimiterea la articolul 9 alineatul (1) se înlocuiește cu „articolul 9 alineatul (1) litera (a)”.

2. La articolul 3 se adaugă următoarele alineate (3) și (4):

„(3) Dacă sistemul eficient de iluminat exterior cu LED-uri este instalat la un vehicul bicomcombustibil sau multicomcombustibil, autoritatea de omologare înregistrează reducerea emisiilor de CO₂ după cum urmează:

(a) pentru vehiculele bicomcombustibil care utilizează benzină și combustibili gazoși, valoarea reducerii emisiilor de CO₂ care corespunde GPL sau GNC;

(b) pentru vehiculele multicomcombustibil care utilizează benzină și E85, valoarea reducerii emisiilor de CO₂ care corespunde benzinei.

(4) Reducerea certificată a emisiilor de CO₂ înregistrată în legătură cu codul de ecoinovație 19 poate fi luată în considerare la calculul mediei emisiilor specifice ale producătorilor numai până la 31 decembrie 2020.”

3. Anexa se modifică după cum urmează:

(a) punctul 2 se modifică după cum urmează:

(i) intrarea FC se înlocuiește cu următorul text:

„FC – factorul de conversie astfel cum este definit în tabelul 3”;

(ii) intrarea V_{pe} se înlocuiește cu următorul text:

„V_{pe} – puterea efectivă consumată, astfel cum este definită în tabelul 2.”;

(b) la punctul 6, intrarea V_{pe}, inclusiv tabelul 2, și intrarea FC, inclusiv tabelul 3, se înlocuiesc cu următorul text:

„V_{pe}: puterea efectivă consumată, astfel cum este definită în tabelul 2:

Tabelul 2

Puterea efectivă consumată

Tipul de motor	Puterea efectivă consumată (V _{pe})[l/kWh]
Benzină/E85	0,264
Benzină/E85 Turbo	0,280
Motorină	0,220
GPL	0,342
GPL Turbo	0,363
	Puterea efectivă consumată (V _{pe})[m ³ /kWh]
GNC (G20)	0,259
GNC (G20) Turbo	0,275

FC: factorul de conversie, astfel cum este definit în tabelul 3:

Tabelul 3

Factorul de conversie pentru combustibil (FC)

Tipul de combustibil	Factorul de conversie (FC) [g CO ₂ /l]
Benzină/E85	2 330
Motorină	2 640
GPL	1 629
	Factorul de conversie (FC) [g CO ₂ /m ³]
GNC (G20)	1 795"

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 6 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

Numai textele originale CEE-ONU au efect juridic în temeiul dreptului public internațional. Situația și data intrării în vigoare ale prezentului regulament se verifică în cea mai recentă versiune a documentului de situație CEE-ONU TRANS/WP.29/343, disponibilă la adresa:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Regulamentul ONU nr. 25 – Dispoziții uniforme privind omologarea tetierelor încorporate sau neîncorporate în scaunele vehiculelor [2020/1169]

Include toate textele valabile până la:

Suplimentul 1 la seria 04 de amendamente - Data intrării în vigoare: 15 iunie 2015

CUPRINS

REGULAMENT

1. Domeniul de aplicare
2. Definiții
3. Cererea de omologare
4. Marcaje
5. Omologare
6. Specificații generale
7. Încercări
8. Conformitatea producției
9. Sancțiuni în cazul nerespectării conformității producției
10. Modificarea și prelungirea omologării de tip a unei tetiere
11. Instrucțiuni
12. Încetarea definitivă a producției
13. Dispoziții tranzitorii
14. Denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare, precum și ale autorităților de omologare de tip

ANEXE

- Anexa 1 – Comunicare privind acordarea, refuzul, extinderea sau retragerea omologării sau încetarea definitivă a producției unui tip de tetieră, încorporată într-un scaun sau neîncorporată, în conformitate cu Regulamentul nr. 25.
- Anexa 2 – Exemple de dispunere a mărcilor de omologare
- Anexa 3 – Procedura de determinare a punctului „H” și a unghiului real al trunchiului pentru locurile de ședere în autovehicule
- Anexa 4 – Determinarea înălțimii și lățimii tetierei
- Anexa 5 – Detalii ale liniilor trasate și ale măsurătorilor efectuate în timpul încercărilor

Anexa 6 – Metodă de încercare pentru verificarea disipării energiei

Anexa 7 – Determinarea dimensiunii „A” a fantelor tetierei

1. DOMENIUL DE APLICARE

1.1. Prezentul regulament se aplică dispozitivelor tip „tetieră” conforme cu unul dintre tipurile definite la punctul 2.2 de mai jos ⁽¹⁾.

1.1.1. Nu se aplică dispozitivelor tip tetieră care pot fi fixate la scaunele rabatabile sau la scaunele orientate lateral sau spre înapoi.

1.1.2. Se aplică spătarelor propriu-zise atunci când aceste spătare sunt concepute astfel încât să îndeplinească funcțiile tetierei, astfel cum sunt definite la punctul 2.2 de mai jos.

2. DEFINIȚII

În sensul prezentului regulament,

2.1. „tip de vehicul” înseamnă o categorie de autovehicule care nu diferă în ceea ce privește următoarele aspecte esențiale:

2.1.1. forma și dimensiunile interioare ale caroseriei care constituie habitacul;

2.1.2. tipurile și dimensiunile scaunelor;

2.1.3. tipul și dimensiunile sistemului de prindere a tetierei și a zonei corespunzătoare a structurii, în cazul în care tetiera este ancorată direct în structura vehiculului;

2.2. „Tetieră” înseamnă un dispozitiv destinat limitării deplasării spre spate a capului unui ocupant adult în raport cu trunchiul său pentru a reduce pericolul vătămării vertebrelor cervicale ale ocupantului respectiv în caz de accident;

2.2.1. „Tetieră integrată” înseamnă o tetieră constituită din partea superioară a spătarului scaunului. Tetierele corespunzătoare definițiilor de la punctele 2.2.2 și 2.2.3 de mai jos, dar care nu pot fi detașate de scaun sau de structura vehiculului decât cu ajutorul sculelor sau după retragerea parțială sau totală a tapițeriei scaunului, corespund prezentei definiții;

2.2.2. „tetieră detașabilă” înseamnă o tetieră formată dintr-un element care se poate separa de scaun, proiectat pentru a fi montat și menținut rigid în structura spătarului;

2.2.3. „tetieră separată” înseamnă o tetieră formată dintr-un element separat de scaun, proiectat pentru a fi montat și/sau menținut rigid în structura vehiculului;

2.3. „tip de scaun” înseamnă o categorie de scaune care au aceleași dimensiuni, același cadru sau aceeași capitonare, dar care pot avea finisaje sau culori diferite;

2.4. „tip de tetieră” înseamnă o categorie de tetiere care au aceleași dimensiuni, același cadru sau aceeași capitonare, dar care pot avea finisaje, culori sau tapițerii diferite;

2.5. „punct de referință al scaunului” („punctul H”) (a se vedea anexa 3 la prezentul regulament) înseamnă urma, pe un plan vertical longitudinal, în raport cu scaunul, a axei teoretice de rotație existente între piciorul și trunchiul unui corp uman reprezentat printr-un manechin;

⁽¹⁾ Tetierele care respectă dispozițiile Regulamentului nr. 17 nu trebuie să respecte dispozițiile prezentului regulament. Scaunele vehiculelor din categoria M₂ cu o masă maximă de peste 3 500 kg și ale vehiculelor din categoria M₃ omologate în conformitate cu Regulamentul nr. 80 nu trebuie neapărat să fie conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- 2.6. „linie de referință” pe un manechin de încercare având a cincizecea parte din greutatea și dimensiunile unui adult de sex masculin corespunzător sau pe un manechin de încercare având caracteristici identice înseamnă o dreaptă care trece prin articulația dintre picior și bazin și prin articulația dintre gât și trunchi. Pe manechinul reprodus în anexa 3 la prezentul regulament pentru determinarea punctului H al scaunului, linia de referință este cea indicată în figura 1 din apendicele la prezenta anexă;
- 2.7. „linia capului” înseamnă o dreaptă care trece prin centrul de greutate al capului și prin articulația dintre gât și trunchi. În poziția de repaus a capului, linia capului este situată în prelungirea liniei de referință;
- 2.8. „scaun rabatabil” înseamnă un scaun auxiliar destinat unei utilizări ocazionale și ținut în mod normal rabatat;
- 2.9. „dispozitiv de reglare” înseamnă dispozitivul care permite reglarea scaunului sau a părților sale într-o poziție adaptată la morfologia ocupantului așezat pe scaun.
În special, acest dispozitiv poate permite:
- 2.9.1. deplasarea longitudinală,
- 2.9.2. deplasarea pe înălțime,
- 2.9.3. deplasarea unghiulară;
- 2.10. „dispozitiv de deplasare” înseamnă un dispozitiv care permite o deplasare liniară sau o rotație, fără poziție intermediară fixă, a scaunului sau a uneia dintre părțile sale, pentru a facilita accesul la spațiul din spatele scaunului deplasat.
3. CEREREA DE OMOLOGARE
- 3.1. Cererea de omologare trebuie prezentată de către titularul mărcii sau denumirii comerciale a scaunului sau a tetierei sau de către reprezentantul său autorizat.
- 3.2. Cererea trebuie însoțită de documentele menționate în continuare, în triplu exemplar:
- 3.2.1. o descriere detaliată a tetierei, indicând mai ales natura materialului (sau a materialelor) utilizat pentru capitonare și, eventual, amplasamentul și descrierea suporturilor și a pieselor de ancoraj ale tipului (sau tipurilor) de scaune pentru care se cere omologarea tetierei;
- 3.2.2. în cazul unei tetiere „detașabile” (a se vedea definiția de la punctul 2.2.2):
- 3.2.2.1. o descriere detaliată a tipului sau a tipurilor de scaune pentru care este solicitată omologarea tetierei;
- 3.2.2.2. precizarea caracteristicilor tipului sau a tipurilor de vehicul pe care urmează să fie montate scaunele prevăzute la punctul 3.2.2.1 de mai sus;
- 3.2.3. în cazul unei tetiere „separate” (a se vedea definiția de la punctul 2.2.3):
- 3.2.3.1. o descriere detaliată a zonei structurale în care va urmează să fie fixată tetiera;
- 3.2.3.2. indicarea caracteristicilor tipului de vehicul pe care urmează să fie montate tetierele;
- 3.2.3.3. desene cu cotele părților caracteristice ale structurii și ale tetierei; desenele trebuie să indice poziția prevăzută pentru numărul de omologare în raport cu cercul mărcii de omologare;
- 3.2.4. schițe cu cotele părților caracteristice ale scaunului și ale tetierei. Desenele trebuie să indice poziția destinată numărului de omologare în raport cu cercul mărcii de omologare.

- 3.3. Serviciului tehnic responsabil cu încercările de omologare trebuie să îi fie prezentate următoarele elemente:
- 3.3.1. În cazul în care tetiera este de tip „integrat” (a se vedea definiția de la punctul 2.2.1), patru scaune complete.
- 3.3.2. În cazul în care tetiera este „detașabilă” (a se vedea definiția de la punctul 2.2.2):
- 3.3.2.1. două scaune din fiecare din tipurile pe care trebuie montată tetiera;
- 3.3.2.2. 4 + 2N tetiere, N fiind numărul de tipuri de scaune pe care urmează să fie montată tetiera.
- 3.3.3. În cazul în care tetiera este de tipul „separată” (a se vedea definiția de la punctul 2.2.3), trei tetiere, precum și elementul corespunzător al structurii vehiculului, sau un vehicul complet.
- 3.4. Serviciul tehnic responsabil cu încercările de omologare poate solicita:
- 3.4.1. să îi fie prezentate anumite piese sau anumite eșantioane ale materialelor utilizate; și/sau
- 3.4.2. să îi fie prezentate vehicule din tipul sau tipurile prevăzut(e) la punctul 3.2.2.2 de mai sus.
4. MARCAJE
- 4.1. Dispozitivele prezentate pentru omologare trebuie:
- 4.1.1. să poarte, în mod clar lizibil și de neșters, marca sau denumirea comercială a solicitantului;
- 4.1.2. să prezinte un amplasament de mărime suficientă pentru marca de omologare, situat într-un loc indicat pe desenele menționate la punctul 3.2.3.3 sau la punctul 3.2.4 de mai sus.
- 4.2. Atunci când tetiera este de tip „integrată” sau „detașabilă” (a se vedea definițiile de la punctele 2.2.1 și 2.2.2), marcajele prevăzute la punctele 4.1.1 și 4.1.2 de mai sus pot fi reproduse pe etichetele plasate într-un loc indicat pe desenele menționate la punctul 3.2.4 de mai sus.
5. OMOLOGARE
- 5.1. Atunci când tipul de tetieră prezentat pentru omologare în temeiul prezentului regulament îndeplinește cerințele de la punctele 6 și 7 de mai jos, trebuie acordată omologarea pentru tipul respectiv de tetieră.
- 5.2. Fiecărui tip omologat îi este atribuit un număr de omologare. Primele două cifre ale acestuia (în prezent 03, corespunzând seriei 03 de modificări care a intrat în vigoare la 20 noiembrie 1989) indică seria de modificări care include cele mai recente modificări tehnice importante aduse regulamentului la momentul acordării omologării. Aceeași parte contractantă nu poate atribui același număr unui alt tip de tetieră.
- 5.3. Omologarea, extinderea sau refuzul omologării unui tip de tetieră în temeiul prezentului regulament trebuie comunicate părților la Acordul din 1958 care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.
- 5.4. Pe orice tetieră definită la punctele 2.2.1, 2.2.2 și 2.2.3, omologată în temeiul prezentului regulament, încorporată sau nu într-un scaun, trebuie aplicată o marcă de omologare internațională compusă din:
- 5.4.1. un cerc în interiorul căruia se află litera „E” urmată de numărul specific al țării care a acordat omologarea ⁽²⁾;
- 5.4.2. numărul de omologare; și

⁽²⁾ Numerele distinctive ale părților contractante la Acordul din 1958 sunt reproduse în anexa 3 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 – <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html>

- 5.4.3. atunci când este vorba de o tetieră încorporată în spătarul scaunului, din numărul de omologare precedat de numărul prezentului regulament, de litera „R” și de o liniuță.
- 5.5. Marca de omologare trebuie aplicată în locul prevăzut la punctul 4.1.2 de mai sus.
- 5.6. Marca de omologare trebuie să fie clar lizibilă și să nu se poată șterge.
- 5.7. În anexa 2 la prezentul regulament sunt prezentate exemple de mărci de omologare.
6. SPECIFICAȚII GENERALE
- 6.1. Tetiera nu trebuie să reprezinte, prin simpla prezență, o cauză suplimentară de pericol pentru ceilalți ocupanți ai vehiculului. În mod deosebit, ea nu trebuie să prezinte, în nicio poziție de utilizare, asperități periculoase sau muchii ascuțite care pot spori riscul sau gravitatea rănilor ocupanților. Părțile tetierei situate în zona de impact definită mai jos trebuie să poată disipa energia așa cum se specifică în anexa 6 la prezentul regulament.
- 6.1.1. Zona de impact este limitată lateral de două plane verticale longitudinale situate la 70 mm de o parte și de alta a planului de simetrie al scaunului în cauză.
- 6.1.2. Zona de impact este limitată pe înălțime de partea tetierei situată deasupra planului perpendicular pe linia de referință R și aflat la o distanță de 635 mm de punctul H.
- 6.1.3. Prin derogare de la dispozițiile menționate anterior, prescripțiile referitoare la absorbția de energie nu se aplică fețelor posterioare ale tetierelor destinate să echipeze scaune în spatele cărora nu se află alte scaune.
- 6.2. Părțile suprafețelor anterioară și posterioară ale tetierei, cu excepția părților suprafețelor posterioare ale tetierelor destinate scaunelor în spatele cărora nu sunt prevăzute alte locuri de ședere, care sunt situate în afara planelor verticale longitudinale definite mai sus, trebuie să fie capitonate pentru a evita orice contact direct al capului cu elementele structurii; structura va trebui să fie rotunjită la o rază de curbură de cel puțin 5 mm în zonele structurii care pot fi atinse de o sferă cu diametrul de 165 mm.
- În mod alternativ, aceste părți sau elemente sunt considerate adecvate dacă rezultatele încercării de absorbție de energie descrise în anexa 6 la prezentul regulament sunt satisfăcătoare. În cazul în care părțile menționate anterior ale tetierelor și ale suporturilor lor sunt acoperite cu un material cu o duritate mai mică de 50 shore (A), cerințele prezentului punct, cu excepția celor referitoare la absorbția de energie în sensul anexei 6 la prezentul regulament, nu se aplică decât părților rigide.
- 6.3. Tetiera trebuie să fie fixată de scaun sau, dacă este cazul, de structura vehiculului astfel încât, sub presiunea exercitată de cap în timpul încercării, nicio parte rigidă și periculoasă să nu iasă în afara capitonării tetierei, a ancorajului sau a spătarului.
- 6.4. Înălțimea tetierei, măsurată conform cerințelor de la punctul 7.2 de mai jos, trebuie să respecte următoarelor specificații:
- 6.4.1. Înălțimea tetierei trebuie măsurată în conformitate cu cerințele de la punctul 7.2 de mai jos.
- 6.4.2. În cazul tetierelor a căror înălțime nu este reglabilă, înălțimea trebuie să fie de cel puțin 800 mm pentru scaunele din față și de 750 mm pentru alte scaune.
- 6.4.3. Pentru tetierele cu înălțime reglabilă:
- 6.4.3.1. înălțimea trebuie să fie de cel puțin 800 mm în cazul scaunelor față și de cel puțin 750 mm în cazul celorlalte scaune; această valoare trebuie obținută într-o poziție situată între poziția cea mai înaltă și poziția cea mai joasă pe care o permite reglajul;
- 6.4.3.2. nu trebuie să existe nicio „poziție de utilizare” în cazul căreia înălțimea tetierei ar fi mai mică de 750 mm;
- 6.4.3.3. în cazul scaunelor altele decât scaunele din față, tetierele pot fi deplasate într-o poziție care corespunde unei înălțimi mai mici de 750 mm, cu condiția ca ocupantul să poată constata imediat că această poziție nu este destinată utilizării tetierei;

- 6.4.3.4. în cazul scaunelor din față, tetierele pot fi astfel proiectate încât să poată fi deplasate automat, atunci când scaunul nu este ocupat, într-o poziție care corespunde unei înălțimi sub 750 mm, cu condiția ca ele să revină automat la poziția de utilizare atunci când scaunul este ocupat.
- 6.4.4. Dimensiunile menționate la punctele 6.4.2 și 6.4.3.1 de mai sus pot fi mai mici de 800 mm în cazul scaunelor față, respectiv mai mici de 750 mm în cazul altor scaune pentru a permite existența unui spațiu liber corespunzător între tetieră și suprafețele interioare ale plafonului, ale ferestrelor sau ale oricărei părți a structurii vehiculului; cu toate acestea, acest spațiu liber nu trebuie să depășească 25 mm. În cazul scaunelor prevăzute cu sisteme de deplasare și/sau reglare, această prevedere se aplică tuturor pozițiilor scaunului. De asemenea, prin derogare de la punctul 6.4.3.2 de mai sus, nu trebuie să existe nicio „poziție de utilizare” pentru care înălțimea tetierei ar fi mai mică de 700 mm.
- 6.4.5. Prin derogare de la cerințele privind înălțimea de la punctele 6.4.2 și 6.4.3.1 de mai sus, înălțimea oricărei tetiere destinate scaunelor sau locurilor așezate centrale din spate nu trebuie să fie mai mică de 700 mm.
- 6.5. Înălțimea dispozitivului pe care se reazemă capul, măsurată în conformitate cu cerințele de la punctul 7.2, trebuie să fie egală cu 100 mm în cazul unei tetiere ajustabile pe înălțime.
- 6.6. Pentru un dispozitiv la care nu se poate regla înălțimea, spațiul dintre spătar și tetieră nu trebuie să depășească 60 mm.
- 6.6.1. În cazul în care tetiera este reglabilă în înălțime, distanța dintre aceasta și marginea superioară a spătarului, în poziția cea mai joasă a tetierei, trebuie să fie de cel mult 25 mm.
- 6.6.2. În cazul unei tetiere nereglabile în înălțime, se ia în considerare zona situată:
- 6.6.2.1. deasupra unui plan perpendicular pe linia de referință aflat la 540 mm față de punctul R; și
- 6.6.2.2. între două plane verticale longitudinale care trec la 85 mm de o parte și de alta a liniei de referință.
În această zonă, sunt autorizate una sau mai multe fante care, independent de forma lor, pot prezenta o distanță „a”, măsurată în conformitate cu punctul 7.5, mai mare de 60 mm, cu condiția ca, după încercarea suplimentară prevăzută la punctul 7.4.3.4, cerințele punctului 7.4.3.6 să fie în continuare respectate.
- 6.6.3. În cazul tetierelor cu înălțimea reglabilă, se admit una sau mai multe fante în partea dispozitivului ce servește drept tetieră, care, indiferent de configurația lor, pot să prezinte o distanță „a” mai mare de 60 mm, măsurată conform metodei descrise la punctul 7.5 de mai jos, cu condiția ca, după încercarea suplimentară prevăzută la punctul 7.4.3.4, să fie îndeplinite în continuare cerințele de la punctul 7.4.3.6.
- 6.7. Tetiera trebuie să aibă o lățime care să susțină în mod corespunzător capul unei persoane așezate în poziție normală. În planul de măsurare a lățimii definit la punctul 7.3 de mai jos, tetiera trebuie să acopere o zonă de cel puțin 85 mm de o parte și de alta a planului de simetrie al scaunului căruia îi este destinată tetiera, această distanță fiind măsurată în conformitate cu cerințele de la punctul 7.3.
- 6.8. Tetiera și ancorajul acesteia trebuie să fie astfel încât deplasarea maximă spre spate a capului, permisă de tetieră și măsurată în conformitate cu procedura statică prevăzută la punctul 7.4 de mai jos, să fie mai mică de 102 mm.
- 6.9. Tetiera și ancorajul acesteia trebuie să fie suficient de rezistente pentru a suporta, fără a ceda, sarcina prevăzută la punctul 7.4.3.7 de mai jos.
- 6.10. În cazul în care tetiera este reglabilă, trebuie să fie imposibil ca înălțimea sa maximă de utilizare prescrisă să fie depășită fără o acțiune voluntară a utilizatorului, distinctă de cea de reglare.
7. ÎNCERCĂRI
- 7.1. Determinarea punctului de referință (punctul H al scaunului în care este încorporată tetiera
Determinarea acestui punct trebuie făcută în conformitate cu cerințele din anexa 3 la prezentul regulament.
- 7.2. Determinarea înălțimii tetierei

- 7.2.1. Toate liniile trebuie trasate în planul de simetrie al scaunului în cauză; intersecția acestui plan cu scaunul determină conturul tetierei și al spătarului scaunului (a se vedea figura 1 din anexa 4 la prezentul regulament).
- 7.2.2. Manechinul care corespunde unui adult de sex masculin din a cincizecea percentilă sau manechinul care figurează în anexa 3 la prezentul regulament este instalat în poziția normală pe scaun. În cazul în care este înclinabil, spătarul trebuie blocat într-o poziție care corespunde unei înclinări spre înapoi a liniei de referință a trunchiului manechinului cât mai apropiată de unghiul de 25° în raport cu verticala.
- 7.2.3. Pentru scaunul în cauză trebuie trasată, în planul indicat la punctul 7.2.1, proiecția liniei de referință a manechinului care figurează în anexa 3. Se trasează tangenta S la partea superioară a tetierei, perpendiculară pe linia de referință.
- 7.2.4. Distanța h de la punctul H la tangenta S reprezintă înălțimea care trebuie luată în calcul la aplicarea cerinței de la punctul 6.4.
- 7.3. Determinarea lățimii tetierei (a se vedea figura 2 din anexa 4 la prezentul regulament).
- 7.3.1. Planul S_1 , perpendicular pe linia de referință și situat la 65 mm sub tangenta S definită la punctul 7.2.3, determină pe tetieră o secțiune delimitată de conturul C. În planul S_1 se trasează direcția dreptelor tangente la C, reprezentând intersecția planului S_1 cu planele verticale P și P', paralele cu planul de simetrie al scaunului respectiv.
- 7.3.2. Lățimea tetierei care trebuie luată în considerare la aplicarea cerinței prevăzute la punctul 6.7 este distanța L dintre intersecțiile planelor P și, respectiv, P' cu planul S_1 .
- 7.3.3. Lățimea tetierei trebuie, de asemenea, să fie determinată, dacă este necesar, la 635 mm deasupra punctului de referință al scaunului, această distanță fiind măsurată de-a lungul liniei de referință.
- 7.4. Determinarea eficienței dispozitivului
- 7.4.1. Eficiența tetierei se verifică prin încercarea statică descrisă mai jos.
- 7.4.2. Pregătirea pentru încercare
- 7.4.2.1. În cazul în care este reglabilă, tetiera se ajustează în poziția cea mai înaltă.
- 7.4.2.2. În cazul unei banchete, dacă o parte din cadrul de susținere sau ansamblul acestuia (inclusiv cel al tetierelor) este comun pentru mai multe locuri de ședere, încercarea trebuie efectuată simultan pentru toate locurile de ședere în cauză.
- 7.4.2.3. În cazul în care scaunul sau spătarul său este reglabil față de o tetieră ancorată în structura vehiculului, acesta trebuie plasat în poziția considerată cea mai defavorabilă de către serviciul tehnic.
- 7.4.3. Încercări
- 7.4.3.1. Toate trasările trebuie efectuate în planul vertical de simetrie al scaunului respectiv (a se vedea anexa 5 la prezentul regulament).
- 7.4.3.2. În planul indicat la punctul 7.4.3.1 se trasează proiecția liniei de referință R.
- 7.4.3.3. Linia de referință deplasată R_1 se determină utilizând manechinul menționat în anexa 3 la prezentul regulament și aplicând părții acestuia care simulează spatele o forță inițială ce produce un moment de 37,3 daNm către spate, în jurul punctului H.
- 7.4.3.4. Cu ajutorul unui cap sferic cu diametrul de 165 mm, se aplică perpendicular pe linia de referință deplasată R_1 , la o distanță de 65 mm sub marginea superioară a tetierei, o forță inițială care produce un moment de 37,3 daNm în jurul punctului H, menținând linia de referință în poziția sa deplasată R_1 , determinată în conformitate cu cerințele de la punctul 7.4.3.3 de mai sus.
- 7.4.3.4.1. În cazul în care prezența fantelor împiedică aplicarea forței prescrise mai sus în punctul situat la o distanță de 65 mm sub marginea superioară a tetierei, această distanță poate fi redusă astfel încât axa forței să treacă prin axa centrală a elementului cadrului cel mai apropiat de fantă.

- 7.4.3.4.2. În cazul definit la punctele 6.6.2 și 6.6.3, încercarea trebuie repetată aplicând fiecărei fante, prin intermediul unei sfere cu diametrul de 165 mm, o forță:
care trece prin centrul de greutate al celei mai mici dintre secțiunile fantei, de-a lungul planelor transversale paralele cu linia de referință, producând un moment de 37,3 daNm în jurul punctului R.
- 7.4.3.5. Se determină tangenta Y la capul sferic, paralelă cu linia de referință deplasată R_1 .
- 7.4.3.6. Se măsoară distanța X dintre tangenta Y și linia de referință deplasată R_1 . În cazul în care distanța X este mai mică de 102 mm, se consideră că cerința prevăzută la punctul 6.8 este respectată.
- 7.4.3.7. În cazul în care forța prevăzută la punctul 7.4.3.4 este aplicată la o distanță de cel mult 65 mm sub marginea superioară a tetierei, și numai în astfel de cazuri, această forță trebuie mărită până la 89 daN, cu excepția cazului în care ruptura scaunului sau a spătarului se produce mai înainte.
- 7.5. Determinarea distanței „a” a fantelor unei tetiere (a se vedea anexa 7 la prezentul regulament)
- 7.5.1. Distanța „a” trebuie să fie determinată pentru fiecare fantă și în raport cu suprafața părții din față a tetierei, cu ajutorul unei sfere cu diametrul de 165 mm;
- 7.5.2. Sfera trebuie să fie pusă în contact cu fanta într-un punct al suprafeței fantei care permite pătrunderea maximă a sferei, considerând că nu se aplică nicio sarcină.
- 7.5.3. Distanța dintre cele două puncte de contact ale sferei cu fanta va fi distanța „a” care trebuie utilizată pentru evaluarea cerințelor prevăzute la punctele 6.6.2 și 6.6.3.
8. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI
- 8.1. Orice tetieră sau orice scaun care poartă o marcă de omologare în conformitate cu anexa 2 trebuie să fie conform(ă) cu tipul de tetieră omologată și să îndeplinească condițiile prevăzute la punctele 6 și 7 de mai sus.
- 8.2. Pentru a verifica această conformitate, trebuie efectuat un număr suficient de verificări aleatorii ale tetierelor produse în serie.
- 8.3. Pentru încercări trebuie utilizate tetierele puse în vânzare sau care urmează să fie puse în vânzare.
- 8.4. Tetierele selectate pentru verificarea conformității cu un tip omologat trebuie supuse la încercarea descrisă la punctul 7 din prezentul regulament.
9. SANCTIUNI ÎN CAZUL NERESPECTĂRII CONFORMITĂȚII PRODUCȚIEI
- 9.1. Tetiere omologate
Omologarea acordată pentru un tip de tetieră poate fi retrasă în conformitate cu prezentul regulament în cazul în care tetierele care poartă indicațiile prevăzute menționate la punctul 5.4 de mai sus nu înregistrează rezultate satisfăcătoare în urma verificărilor aleatorii sau în cazul în care nu sunt conforme cu tipul omologat.
- 9.2. În cazul în care o parte la acord care aplică prezentul regulament retrage o omologare acordată anterior, aceasta trebuie să semnaleze imediat acest fapt celorlalte părți contractante care aplică prezentul regulament prin intermediul unei fișe de comunicare care respectă modelul prezentat în anexa 1 la prezentul regulament.
10. MODIFICAREA ȘI PRELUNGIREA OMOLOGĂRII DE TIP A UNEI TETIERE
- 10.1. Orice modificare a tipului de tetieră trebuie adusă la cunoștința serviciului administrativ care a acordat omologarea tipului de tetieră. În acest caz, autoritatea poate:
- 10.1.1. să considere că este puțin probabil ca modificările aduse să aibă vreun efect negativ și că, în orice caz, tetiera respectă în continuare cerințele; sau

- 10.1.2. să solicite un alt raport serviciului tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor.
- 10.2. Confirmarea sau refuzul omologării, cu precizarea modificărilor efectuate, trebuie comunicată, prin aplicarea procedurii specificate la punctul 5.3, părților la acord care aplică prezentul regulament.
- 10.3. Autoritatea competentă care a acordat extinderea omologării trebuie să atribuie un număr de serie acestei extinderi și să informeze despre aceasta celelalte părți la Acordul din 1958 care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe de comunicare conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.
11. INSTRUCȚIUNI
- Producătorul trebuie să furnizeze, cu fiecare model conform unui tip de tetieră omologat, o notă care indică tipurile și caracteristicile scaunelor pentru care tetiera este omologată. Dacă tetiera este reglabilă, operațiile de reglare și/sau de deblocare trebuie să fie descrise în mod clar în această notă.
12. ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A PRODUCȚIEI
- În cazul în care titularul omologării încetează complet producția unei tetiere omologate în conformitate cu prezentul regulament, acesta trebuie să informeze în acest sens autoritatea care a acordat omologarea. După primirea comunicării relevante, această autoritate, la rândul său, trebuie să informeze celelalte părți la Acordul din 1958, care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe de comunicare conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.
13. DISPOZIȚII TRANZITORII
- 13.1. Începând cu data oficială a intrării în vigoare a seriei 04 de amendamente, nicio parte contractantă care aplică prezentul regulament nu poate refuza acordarea de omologări CEE în temeiul prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin seria 04 de amendamente.
- 13.2. Începând cu 24 de luni de la data intrării în vigoare a seriei 04 de amendamente, părțile contractante care aplică prezentul regulament pot acorda omologări CEE numai în cazul în care tipul de vehicul care urmează a fi omologat respectă cerințele prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin seria 04 de amendamente.
- 13.3. Începând cu 48 de luni de la data intrării în vigoare a seriei 04 de amendamente, omologările existente acordate în baza prezentului regulament încetează a mai fi valabile, cu excepția celor care respectă cerințele prezentului regulament, astfel cum a fost modificat prin seria 04 de amendamente.
14. DENUMIRILE ȘI ADRESELE SERVICIILOR TEHNICE RESPONSABILE CU EFECTUAREA ÎNCERCĂRILOR DE OMOLOGARE, PRECUM ȘI ALE AUTORITĂȚILOR DE OMOLOGARE DE TIP
- Părțile la Acordul din 1958 care aplică prezentul regulament comunică Secretariatului Organizației Națiunilor Unite denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu încercările de omologare și ale serviciilor administrative care acordă omologarea și cărora trebuie să le fie trimise formularele care certifică omologarea, extinderea, refuzul sau retragerea omologării, eliberate în alte țări.
-

ANEXA 1

Fișă de comunicare

[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]



Eliberată de: Denumirea serviciului administrativ:

.....
.....

- privind ^(?): acordarea omologării
- extinderea omologării
- refuzul omologării
- retragerea omologării
- încetarea definitivă a producției

unui tip de tetieră încorporată sau nu într-un scaun, în conformitate cu Regulamentul nr. 25.

Omologarea nr. Extinderea nr.

1. Marca sau denumirea comercială
2. Denumirea producătorului
3. Numele reprezentantului producătorului, după caz
4. Adresa
5. Trimis spre omologare la data
6. Serviciul tehnic care efectuează încercările
7. Descriere succintă a tetierei ^(?)
8. Tipul și caracteristicile scaunelor cărora tetiera le este destinată sau în care aceasta este încorporată
9. Tipul de vehicule cărora le sunt destinate scaunele pentru care a fost proiectată tetiera
10. Data raportului emis de către serviciul tehnic
11. Numărului raportului emis de către serviciul tehnic
12. Omologare acordată/refuzată/extinsă/retrasă ^(?)
13. Locul

⁽¹⁾ Numărul distinctiv al țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea prevederile regulamentului referitoare la omologare).

⁽²⁾ A se tăia mențiunile inutile.

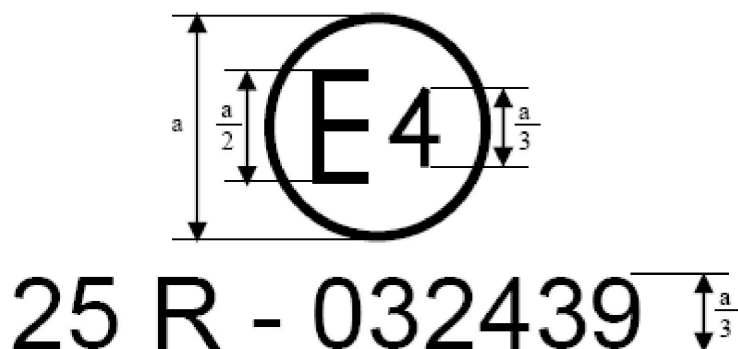
⁽³⁾ În cazul tetierelor „integrate” sau „detașabile” (a se vedea definițiile de la punctele 2.2.1 și 2.2.2 din prezentul regulament), această rubrică nu trebuie completată dacă toate caracteristicile și informațiile necesare sunt prezentate la punctul 8.

14. Data
15. Semnătura
16. Lista documentelor depuse la autoritatea de omologare de tip care a acordat omologarea este anexată la prezenta fișă de comunicare și poate fi obținută la cerere.
-

ANEXA 2

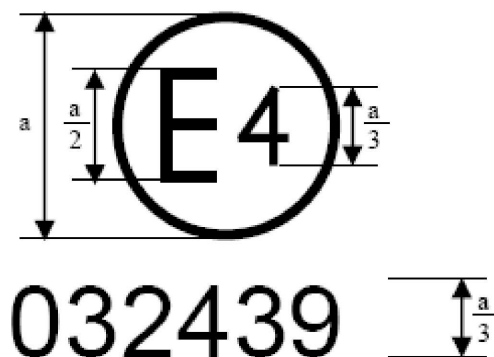
Exemple de dispunere a mărcilor de omologare *

Marca de omologare a unei tetiere de tip „integrată” sau „detașabilă” (a se vedea definițiile de la punctele 2.2.1 și 2.2.2 din prezentul regulament)



Marca de omologare de mai sus, aplicată pe una sau mai multe tetiere de tip „integrată” sau „detașabilă”, indică faptul că, în temeiul Regulamentului nr. 25, tipul de tetieră a fost omologat în Țările de Jos (E4), având numărul de omologare 032439. Primele două cifre ale numărului de omologare indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 25, astfel cum a fost modificat prin seria 03 de amendamente.

Marca de omologare a unei tetiere de tip „separată” (a se vedea definiția de la punctul 2.2.3 din prezentul regulament).



Marca de omologare de mai sus, aplicată pe o tetieră, indică faptul că tetiera respectivă a fost omologată și că este vorba de o tetieră „separată”, omologată în Țările de Jos (E4), având numărul de omologare 032439. Primele două cifre ale numărului de omologare indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 25, astfel cum a fost modificat prin seria 03 de amendamente.

* Numărul de omologare trebuie să fie amplasat în apropierea cercului și dispus fie deasupra sau dedesubtul literei „E”, fie la stânga sau la dreapta acestei litere.

ANEXA 3

Procedura de determinare a punctului „H” și a unghiului real al trunchiului pentru locurile de ședere în autovehicule ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Procedura este descrisă în anexa 1 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

*Apendicele 1 la anexa 3***Descrierea manechinului tridimensional pentru determinarea punctului „H” (manechinul 3-D H) ⁽¹⁾**

⁽¹⁾ Manechinul 3-D H este descris în apendicele 1 din anexa 1 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Apendicele 2 la anexa 3

Sistemul de referință tridimensional ⁽¹⁾

—

⁽¹⁾ Astfel cum este descris în apendicele 1 din anexa 2 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Apendicele 3 la anexa 3

Date de referință privind locurile de ședere ⁽¹⁾

—

⁽¹⁾ Astfel cum este descris în apendicele 1 din anexa 3 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

ANEXA 4

Determinarea înălțimii și lățimii tetierei

Figura 1

Înălțime

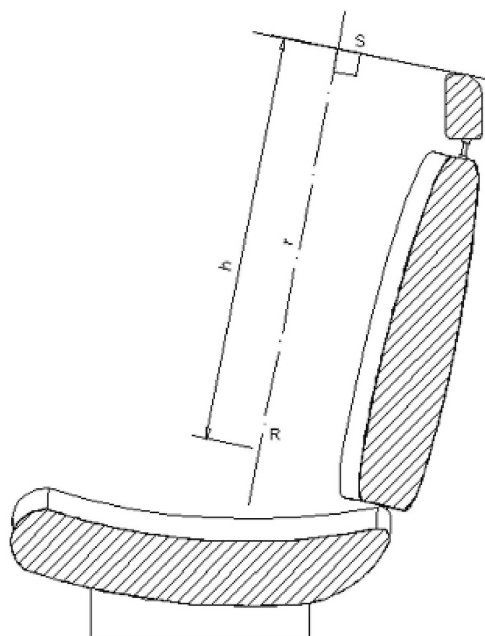
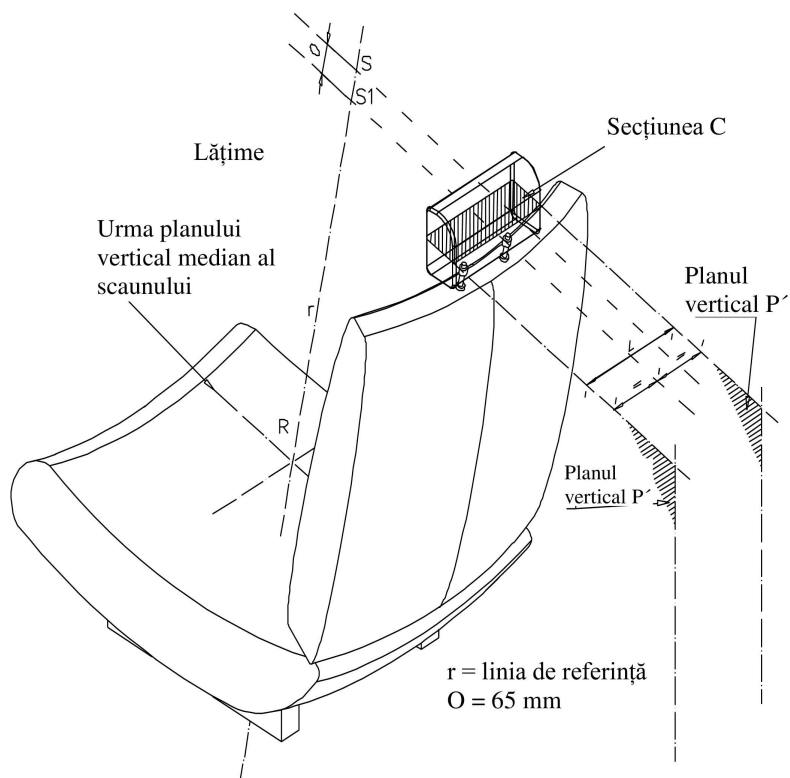
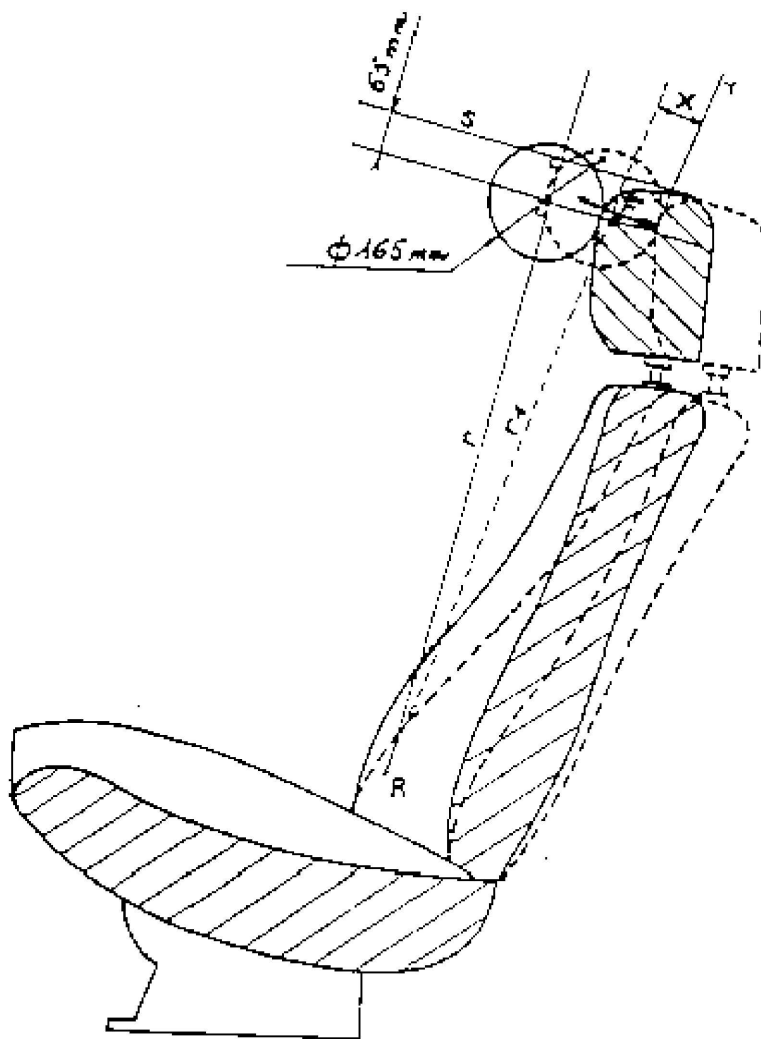


Figura 2



ANEXA 5

Detalii ale liniilor trasate și ale măsurărilor efectuate în timpul încercărilor



_____ Linia pentru poziția inițială

-----Linia pentru poziția sub sarcină

r : linia de referință

$r1$: linia de referință deplasată

Momentul forței F în raport cu r $37,3 \text{ daNm}$

ANEXA 6

Metodă de încercare pentru verificarea disipării energiei

1. Instalarea, aparatura de încercare, instrumente de înregistrare și modul de lucru
 - 1.1. Instalare

Tetiera acoperită cu un material care disipează energia trebuie să fie montată și încercată pe scaunul sau pe partea de structură a vehiculului în care aceasta este instalată. Elementul structural trebuie fixat solid pe standul de încercare astfel încât să nu se deplaseze sub efectul șocului, baza sa de sprijin trebuind să fie aproximativ orizontală, cu excepția situației în care o altă specificație particulară este justificată. Spătarul, în cazul în care este reglabil, trebuie fixat în poziția descrisă la punctul 7.2.2 din prezentul regulament.

Tetiera trebuie montată pe spătarul scaunului așa cum este prevăzut în vehicul. În cazul unei tetiere separate, aceasta trebuie fixată la partea de structură a vehiculului la care este fixată în mod normal.

În cazul în care tetiera este reglabilă, aceasta trebuie plasată în poziția cea mai defavorabilă permisă de dispozitivul de reglare.
 - 1.2. Aparatura de încercare
 - 1.2.1. Această aparatură constă într-un pendul al cărui pivot este sprijinit pe rulmenți cu bile și a cărui masă redusă *, în centrul de percuție, este de 6,8 kg Extremitatea inferioară a pendulului constă într-un cap fals rigid, cu diametrul de 165 mm, al cărei centru este identic cu centrul de percuție al pendulului.
 - 1.2.2. Pe capul fals se montează două accelerometre și un vitezometru, toate capabile să măsoare valorile în direcția impactului.
 - 1.3. Instrumentele de înregistrare

Instrumentele de înregistrare utilizate sunt astfel alese încât măsurătorile să poată fi efectuate cu următoarele grade de precizie:

 - 1.3.1. Accelerație:

precizie = ± 5 % din valoarea reală;

clasa de frecvență a lanțului de măsurare: clasa 600 corespunzând caracteristicilor standardului ISO 6487 (1987)

Sensibilitatea transversală ≤ 5 % din punctul cel mai coborât al scalei.
 - 1.3.2. Viteză:

precizie = $\pm 2,5$ % din valoarea reală;

sensibilitatea = 0,5 km/h
 - 1.3.3. Sistemul de pontaj

aparatura trebuie să permită înregistrarea fenomenului pe toată durata sa și o citire a rezultatelor la miimea de secundă;

începutul impactului în momentul primului contact al capului fals cu piesa încercată trebuie să fie reperat pe înregistrările utilizate la analiza încercării.
 - 1.4. Procedura de încercare
 - 1.4.1. Rezemătoarea de cap trebuie să fie montată și reglată așa cum se indică la punctul 1.1 din prezenta anexă, impactul trebuie să aibă loc în punctele alese de laborator în zona de impact definită la punctul 6.1 din prezentul regulament și, eventual, în afara zonei de impact definită la punctul 6.2 din prezentul regulament pe suprafețele care prezintă raze de curbură mai mici de 5 mm.

* Relația dintre masa redusă „ m_r ” a pendulului și masa totală „ m ” a pendulului la o distanță „ a ” între centrul de percuție și axa de rotație și la o distanță „ l ” între centrul de greutate și axa de rotație este dată de formula: $m_r = m (l/a)$

- 1.4.1.1. Pe suprafața din spate, direcția impactului din spate spre față, într-un plan longitudinal, trebuie să fie la un unghi de 45° față de verticală.
 - 1.4.1.2. Pe suprafața din față, direcția impactului din față spre spate, într-un plan longitudinal, trebuie să fie orizontală.
 - 1.4.1.3. Zonele din față și spate sunt limitate de planul orizontal tangent la partea superioară a tetierei, definită la punctul 7.2 din prezentul regulament.
 - 1.4.2. Capul fals trebuie să lovească elementul de încercare cu o viteză de 24,1 km/h; această viteză se atinge fie prin simpla energie de propulsie, fie utilizând un dispozitiv propulsor suplimentar.
2. Rezultate

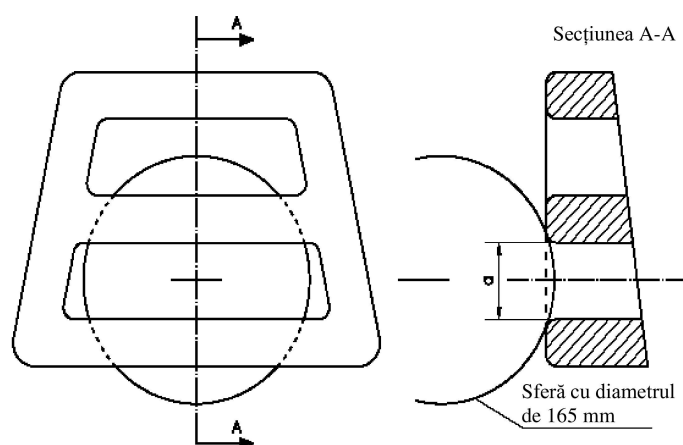
La încercările efectuate în conformitate cu modalitățile menționate anterior, decelerația capului fals nu trebuie să depășească 80 g în mod continuu timp de mai mult de 3 milisecunde. Decelerația este calculată ca medie a citirilor de la cele două accelerometre.
 3. Proceduri echivalente
 - 3.1. Sunt admise proceduri echivalente de încercare, cu condiția de a se putea obține rezultatele cerute la punctul 2 de mai sus; în special, dispozitivele de încercare pot fi orientate diferit, cu condiția ca unghiurile relative dintre tetieră și direcția de impact să fie respectate.
 - 3.2. Responsabilitatea demonstrării echivalenței unei metode diferite de cea descrisă la punctul 1 îi revine celui care utilizează o astfel de metodă.
-

ANEXA 7

Determinarea dimensiunii „a” a fantelor tetierei

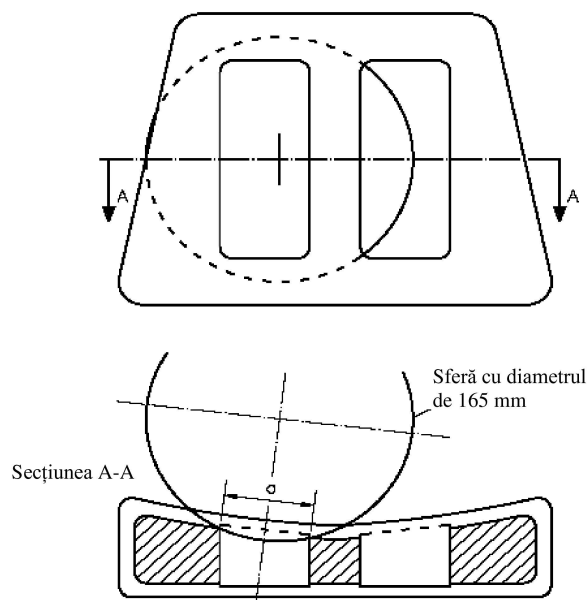
(a se vedea punctele 6.6.2 și 6.6.3 din prezentul regulament)

Figura 1

Exemple de spații libere orizontale

Notă: Secțiunea A-A trebuie să fie determinată într-un punct al suprafeței interstițiului care permite pătrunderea maximă a sferei, fără aplicarea vreunei sarcini.

Figura 2

Exemple de spații libere verticale

Notă: Secțiunea A-A trebuie să fie efectuată într-un punct al suprafeței interstițiului care permite pătrunderea maximă a sferei, fără aplicarea vreunei sarcini.

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1566 al Comisiei din 18 octombrie 2018 privind autorizarea preparatului de endo-1,3(4)-beta-glucanază și endo-1,4-beta-xilanază produse de *Aspergillus niger* (NRRL 25541) și alfa-amilază produsă de *Aspergillus niger* (ATCC66222) ca aditiv furajer pentru porceii înțărcați și pentru speciile porcine minore (înțărcate) și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1453/2004 (titularul autorizației: Andrès Pintaluba S.A.)

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 262 din 19 octombrie 2018)

În titlu, în text și în anexă:

în loc de: „*Aspergillus niger* (ATCC66222)”,

se citește: „*Aspergillus oryzae* (ATCC66222)”.

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO